

Nation



Football Camp is for kids

Federal deal dominates
this year's GCCE/CRA AGA

\$2 Free in *Iiyuuuschi*
Serving *Iiyuuuschi* since 1993
Canada Post Publication No. 40015005

Perron & Frères

Auto Sales

After sale service

Mechanic

Auto parts & accessories

Sauvageau rental service



175, Third Street Chibougamau

Tel : 1-800-748-3559

Tel : (418) 748-3777

Fax : (418) 748-6759

b
a
r
r
a
u
t
e
c
h
r
y
s
l
e
r
•
c
a

A stylized logo of a ram's head with two curved horns, enclosed in a square border.

DODGE
NITRO



215, 3^e Avenue
Val d'Or, Qc
J9P 1R7

**T: 819-825-0880
F: 819-825-1540**



**Bring in this ad and
get a free remote
starter with the
purchase of any vehicle**



Canada's #1 Selling Vehicle.

Dodge  Caravan

Yvon St-Pierre
in Val d'Or
819-825-0880

Parts and Service
Serge Labrecque



Jeep® WRANGLER

**b
a
r
r
a
u
t
e
c
h
r
y
s
l
e
r
•
c
a**

Gangs in Eeyou Istchee; what is to be done?

by Steve Bonspiel

Just the mention of the word "gang" elicits strong reactions from the people of Eeyou Istchee. Most people rightly feel that gangs are hurtful, destructive and a huge strain on the community.

All you have to do is take a drive around Wemindji to see the evidence of the youth gangs composed of kids aged 10 to 16. "NWA," which stands for Natives With Attitude, is spray-painted on at least a dozen or more houses of innocent, non-gang-related residents. These are people with families who are working hard to get by.

The irony is that this "attitude" is not "Native" at all. It is an import from the "gangsta" culture created by the huge media corporations of the United States. NWA, in fact, was originally "Niggas With Attitude," which was seen by young African Americans as a way to take back the derogatory word "nigger" and make it their own.

Another gang, the Cree Outlaws, bandy about around town, unfazed at the destruction and hurt they are causing the community. They walk with a swagger because they know that for the most part, nothing will be done to them.

Go to Sam's Cafe and you can witness for yourself the way older kids bully younger children for money and favours.

Their attitude is not welcome in the community and people like Shannon Atsynia is doing her best to do something about it. She was elected Youth Chief at the beginning of the year and one of her priorities is the eradication of these criminal groups.

Earlier this year a group of community members got together and painted over the gang signs. The cleanup lasted only a couple months. Now the tags are back.

A task force was formed to combat gangs and bullying. It was made up of teachers, police and parents but is now inactive, according to Atsynia. She is continuing the fight with little support.

Atsynia's home is currently the only place in the community qualified as a "safe

house" under Wemindji's fledgling neighborhood watch program. In other words, if a kid is getting beat up or is in trouble, they can find shelter at her house, which could be a long walk if it is all the way across town, especially at four in the morning.

More people need to get into the act and acquire the tools necessary to qualify their homes as a safe house. It doesn't take long and it is not hard and you could save someone from getting beat up or killed.

How can a community of less than 2,000 people have a gang problem? It is absurd and scary at the same time.

Other places like Mistissini and Whapmagoostui have the Bloods and the Crips. They are dealing with strikingly similar problems of bullying, assault and in some extreme cases, rape.

If these trends continue, those 12-year-old gang members could turn into 22-year-old drug dealers with a penchant for beating their girlfriends and harming other innocent community members.

It has to stop.

It is time for people to stand up to these cretins. Report any acts of vandalism to the police. If they don't do anything about it, call your Chief or the Grand Council. If nothing gets done from there, call the Nation.

The only way to address this problem is to face it head on and with your help we can raise awareness and hopefully embarrass enough people into action.

Maybe then the parents of these kids will do their part and stay home more often or drink less or start to play the important part of being a role model in their kids' lives.

We aren't saying that every parent of a gang member is at fault; some just slip through the cracks. But when you give a kid an inch, they tend to take a mile and somewhere, somehow, it has to be dealt with using swift and just means to ensure the safety of all community members and the generations to come.

Contents

editorial

Gangs in Eeyou Istchee; what is to be done?	3
---------------------------------------------	---

news

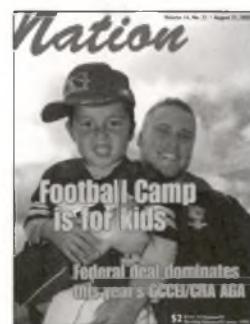
Washaw Sibi election	5
Grads	7
In brief	9

feature

Football camp	10
Federal agreement debated at AGA	17
2006-2007 resolutions	
GCCEI/CRA Annual General Assembly	21
Schools out... not	25
Pink eye	30
The permanency principle	33

Under the Northern Sky

X-Files of the North	35
----------------------	----



On the cover: Skip of the Alouettes and a young fan
Cover photo: Danielle Valade

To Do:

- golf
- hunt
- nap
- call in sick*



* in reality Sonny is spending his vacation doing relief work in Albania.



Sally, Jerry, Caden, Gerald and Jerrica House

Hope you enjoyed Parc Safari!

The Nation would like to thank the following families for coming by our office this summer to pick up Parc Safari tickets.

John Bosum	Richard Matoush
Eleanor Diamond	Dina Snowboy
Casey Bosum	Tyler Matoush
Faith Bosum	Melissa Matoush
Freddy Wapabee	Josephine Matoush
Yannick Wapabee	Philip Matoush
Geraldine Wapabee	Sharon Matoush
Frederick Wapabee	Josephine Matoush
	Thomas Longchap



2007 WINNER
CENA BETTER
NEWSPAPERS
COMPETITION



QCNA



AJRQ



LES HEBDOMADAIRES
SÉLECT
DU QUÉBEC INC.



Magazines
Canada

the Nation is published every two weeks
by Beesum Communications

EDITORIAL BOARD

W. Nicholls, L. Stewart, N. Diamond, E. Webb

EDITOR IN CHIEF

Will Nicholls

ASSISTANT EDITOR

Steve Bonspiel

IYIYUU AYIMUUN EDITOR

Brian Webb

COPY EDITOR

Lyle Stewart

CONTRIBUTING WRITERS

Jeremy Linton, X. Kataquapit, S. Orr

PHOTOGRAPHY

S. Bonspiel, D. Valade, N. Diamond, W. Nicholls

GRAPHIC DESIGN

Richard Lawson

DIRECTOR OF FINANCES

Linda Ludwick

SALES REPRESENTATIVES

Danielle Valade, Christina Groom

PRODUCTION COORDINATOR

Claire MacKinnon

LAYOUT & PRODUCTION

Richard Lawson

THANKS TO: Air Creebec

WHERE TO REACH US:

POSTMASTER:

The Nation PRODUCTION OFFICE

4529 CLARK, #403

MONTREAL, QC., H2T 2T3

EDITORIAL & ADS

TEL.: 514-272-3077, FAX: 514-278-9914

ADS- VAL D'OR-CHIBOUGAMAU REGION

TEL.: 514-743-8659

The Nation HEAD OFFICE

P.O. BOX 151, CHIASSIBI, QC. J0M 1E0

www.beesum-communications.com

E-MAIL ADDRESS:

Editorial: nation@beesum-communications.com

news@beesum-communications.com

Ads: ads@beesum-communications.com

groom@beesum-communications.com

Classifieds: beesum@beesum-communications.com

SUBSCRIPTIONS

INDIVIDUALS & INSTITUTIONS:

\$45 PLUS TAXES

ABROAD: INDIVIDUALS: \$70 U.S.

ABROAD: INSTITUTIONS: \$85 U.S.

PAYABLE TO BEESUM COMMUNICATIONS

PRINTED BY IMPRIMERIE LEBONFON

ALL RIGHTS RESERVED

PUBLICATION MAIL #40015005

ISSN #1206-2642

The Nation IS A MEMBER OF:

THE JAMES BAY CREE

COMMUNICATIONS SOCIETY,

CIRCLE OF ABORIGINAL

CONTROLLED PUBLISHERS,

MAGAZINES CANADA

QUEBEC COMMUNITY NEWSPAPER ASSN.

CANADIAN COMMUNITY NEWSPAPERS ASSN.

LES HEBDOMADAIRES SÉLECT DU QUÉBEC

We acknowledge the financial support of
the Government of Canada through
the Canada Magazine Fund toward our editorial costs.

Canada

Washaw Sibi election stands

Returning officer Simeon Trapper is fired Chief Billy Katapatuk will keep power

by Amy German

There's a new twist to the controversial result in a vote for chief and council of the Cree community of Washaw Sibi last July 26: the community's returning officer, Simeon Trapper, was fired during an impromptu band council meeting August 7, only two days before the community was to vote in a new election.

Trapper had intended to redo the election, but, according council member Fred Wapabee, the original vote results are now final. That means Billy Katapatuk has beat out Jimmy Roderick Trapper by 43 votes to 41 and he now is the officially declared chief. Ronnie Trapper was a distant third. The result included two spoiled ballots. Dorothy Polson and Margaret Mowat were elected to serve as councilors.

As the *Nation* previously reported, the Amos region community of Washaw Sibi was on the verge of holding a second vote. Simeon Trapper, the now former returning officer, is shocked that he found out about his termination only the day before a new vote was to be held. "I come in to work Thursday morning and the door was locked," he said.

Washaw Sibi Band Councilor Fred Wapabee said Trapper was trying to call an illegal election. "He took the power of chief and council to call an election on his own," said Wapabee. "The returning officer decided to make a decision on his own, without a report filed to council along with any valid contestations or grounds. He decided to call for new elections without recommendations to council."

The election result for Chief was contested by various community members. That led to Trapper's decision hold a new vote on August 9. "When I was supposed to do the elections, the door was locked, he [Fred Wapabee] changed the knob, he changed my keys. I don't know what happened."

Trapper believed he was acting legally and justly as the returning officer when he called for new elections. There had been much public demand for a revote, including a 40-name petition and complaints from other sources. Trapper thinks he was fired for trying to appease those demands. He said he is both angry and frustrated.

Wapabee "has given me a bad name and I don't like it so now there is no chief, nobody has declared a chief and I don't know what I can say," Trapper said.

Wapabee said a council meeting took place during the AGA in Chisasibi August 7, when they "passed a band council resolution to cancel the call by the returning officer and also any individual that may call such election."

The council viewed the "contestations" as invalid, Wapabee said.

"It was contested by two letters," Wapabee claimed. "One was an omitted name on the voters' list and that was not a valid reason for contestation because the onus is on the voter to ensure that his or her name is on the voting list and they waited until the last day to try to enroll. The second reason was that the

"THE RETURNING OFFICER
DECIDED TO MAKE A DECISION
ON HIS OWN, WITHOUT
A REPORT FILED TO COUNCIL
ALONG WITH ANY VALID CON-
TESTATIONS OR GROUNDS."

WAPACHEE "HAS
GIVEN ME A BAD NAME
AND I DON'T LIKE IT SO
NOW THERE IS NO CHIEF,
NOBODY HAS DECLARED A
CHIEF AND I DON'T KNOW
WHAT I CAN SAY."

vote was close but our election procedures state that the candidate that has the highest number of votes shall be declared the chief. So, that contestation was no good and the third was in a petition form, signed by 40 signatures of Washaw Sibi members, all based on allegations and accusations of corruption and so forth."

Wapabee said council's position is that the group who had put out the petition had not proven its allegations. "Without any court documents to prove it there weren't any actual facts behind it," said Wapabee. "Therefore, the July 26 election results are official and final, and the Grand Chief [Matthew Mukash] has already congratulated Billy Katapatuk as chief for the next four years."

Washaw Sibi's election procedures are not governed by the Indian Act. Wapabee insists that the community's election policies are "in line with the Cree Nation communities," as they wish to one day be governed under the Cree Naskapi Act.

According to Section 78 of the Cree Naskapi Act, a returning officer must send the details of a contested election result to a Court of Quebec or Superior Court judge within two weeks of the vote. Only if the investigating judge finds the case to be well-founded will the election be declared invalid.

**Learn Stuff,
GET A JOB,
BE HAPPY**

**Welcome new
and returning
students.**

**At Sabtuan Continuing Education,
our motto is "Meeting Student's
Needs". We strengthen this
resolve for the start of the new
2007-2008 academic year.**

**We are certain that, with our
mutual commitment, all of your
plans, hopes and dreams will be
fulfilled. We look forward to
another outstanding school year.**

***Good luck to each and
every one of you!***



Sabtuan

SABTUAN CONTINUING EDUCATION

ADULT LEARNING WITH A CREE DIFFERENCE



**b Ljʌəσ·Δ^l
The Union
Fighting for
Northern Quebec
Worker's Rights**

Training future Cree business leaders

Sabtuan Continuing Education pioneers new way to learn

By Steve Bonspiel

Good news for aspiring entrepreneurs in Eeyou Istchee; you can learn all about developing your business idea and writing your business plan from the comfort of your own home in an easily-accessible online course offered by Sabtuan Continuing Education.

The course is given by Heritage College, based in Gatineau, Quebec and is taught by Todd Evans, who has been working in various aspects of the business world for over 30 years.

"It was very interesting," said Evans of the inaugural 30-hour course that ran from April until June of this year.

"I learned a lot myself about all of the different agencies like the Eeyou Economic Group. I used a lot of their information on their website to make it more pertinent to the people in the class and tailored it to the Native businesses."

Fifteen entrepreneurs learned how to judge if their idea is a viable one and if so, how to get it off the ground. At least one person, according to Evans, has already started writing their business plan in hopes of getting a jump-start on the second phase of the 300-hour total course that recommences in September.

"They are all viable business ventures," Evans told *the Nation*. "They weren't far-fetched ideas. They were all grass roots businesses like restaurants or hotels or guiding businesses. They were all real businesses that can easily be started."

The unique online classroom, offered in other courses by the college, enabled people from Mistissini, Waswanipi and Wemindji to learn together at the same time, despite the obvious distance between the communities.

"It was pretty good once we had all the technical things out of the way," he said. "It's like you're having a conversation online with a headset. You can email back and forth and there is a white board that everyone can write on and see. I can send website links and attachments so they get it all at the same time."

The course is offered to all Eeyouch for free through the Cree School Board and Evans also said that the after support within the communities makes for a plethora of support.

"You can get funding if the business plan makes sense," he said. "The impression that I get is the Cree Nation is promoting people to start their own businesses. All the help is there to make it happen."

Lise Benard, Heritage College's Director of Continuing Education, said that now that the first part of the course is over, the next part would focus more intensely on building a business plan. Newcomers to the course are welcome to apply as well.

Other skills they want to provide include business communications, marketing, accounting, business law in Aboriginal communities and sales techniques.

"We were really quite happy with the interest," said Benard, who added that the only pre-requisites to take the course are a secondary four education or equivalent.

"We were very excited to see the amount of interest in the program," she continued.

"The number of people who called us, who did everything to get signed up on time, it was wonderful to see. I think there is a big push right now and people are more and more interested in doing this online. The proof is that it worked."



Teacher Todd Evans

They weren't far-fetched ideas. They were all grass roots businesses like restaurants or hotels or guiding businesses. They were all real businesses that can easily be started.



Air Creebec



Your travel choice!

Professionalism, discretion and reliability.



Community consultations on federal agreement

The Grand Council is now touring Cree communities and selected Southern cities for consultation meetings concerning the proposed agreement between the Grand Council of the Cree and the federal government.

A board of 15 delegates will discuss the agreement with the individual communities, including two Indian Affairs officials to cover the Canadian side of the Agreement. During the tour they will be distributing bound copies of the Agreement, which is also available online. Below are dates in which the GCC will be in the following communities on the given dates:

Whapmagoostui	Aug 14	Waswanipi	Sept 11
Chisasibi	Aug 15	Washaw Shibi	Sept 12
Wemindji	Aug 16	Mocreebec	Sept 13
Eastmain	Aug 21	North Bay	Sept 18
Waskaganish	Aug 22	Val-d'Or	Sept 19
Nemaska	Aug 23	Ottawa	Sept 20
Mistissini	Sept 5	Montreal	Sept 21
Oujé-bougoumou	Sept 6		

The JBCCS will be covering the event if you would like to hear what will be going on from work on your local radio. Following the GCC tour there will be a referendum to be held in October to determine whether or not it is the right decision for the Cree population.

Do-si-do in Chisasibi

Chisasibi will be swinging partners round and round at its Annual Invitational Square Dance Competition at Job's Memorial Garden September 5-8. Competitions will be held in four different age groups: junior (12 and under), youth (13-21), pre-adults (22-29), and adults (30 and over). Within the age groups the categories include groups, couples and singles.

Chisasibi will also be presenting the community's Fiddlers Competition, which is open to fiddlers of all ages willing to show their talent on what is traditionally the most coveted musical instrument for the Cree.

Inuit reach self government deal

The Inuit of Nunavik have reached an agreement with Canada and Quebec that would pave the way for them to take control of their traditional territory and have a full say in the future of health care and education.

The Nunavik Regional Government will perform the functions of a municipality as well as a school board and a health authority under the deal. The deal could be finalized by next spring upon which the Nunavik Regional Government would take control in 2010.

But first it has to be approved by both the federal and provincial Indian affairs ministries.

Waskaganish First Nation Election Results

Chief - Gordon Blueboy

Elected Councillors:

Raymond Blackned

Sanders Weistche

Hugo Hester

Stacy Bear

Samson Wischee

Walter Hester Jr.

Body of missing Waskaganish man found

The body of Clark Small of Waskaganish was found the morning of August 22 by locals camping on Jacobs Island. The 22-year-old man was lost in a boating accident while traveling back from Moosonee through James Bay. SQ officer Stephan Lefebvre is in charge of any past and pending investigations.

Fire fighter competition



This year's Cree Nation Fire Fighters Challenge was hosted by Whapmagoostui with Cree teams from Chisasibi, Eastmain, Waskaganish, Whapmagoostui, and an Inuit team from Kuujjuarapik.

In the team challenges for men Kuujjuarapik placed third, just behind Whapmagoostui's Team 1, with Waskaganish claiming first prize. For the women there were two teams and those two were home team Whapmagoostui who lost with Chisasibi taking marginal lead in the first half to take home the prize.

For the individual challenge Whapmagoostui's Burton Snowboy took third place following Kurtis Black from Waskaganish, and ahead of the whole pack was Alaku Calvin, an Inuit from Kuujjuarapik, with a time of 2:01:43. The women's individual challenge saw Margaret Cox from Chisasibi in third place, Melanie St-Hilaire of Whapmagoostui in second and Chisasibi's Leanne Pepabano first with a time of 3:01:37.

Football camp launches future stars

Joe Paopao makes return to fourth annual event

By Steve Bonspiel Photos by Danielle Valade



Inclement weather forced football-hungry youngsters into Mistissini's arena during the first day of the Fourth Annual Football Camp August 13-15, but that turned out to be only a minor setback as over 250 kids came out for days two and three that were conducted outside under a sinister-looking but cooperative sky.

Children from the ages of 5 to 18 tossed the football around with Montreal Alouette players such as Etienne Boulay and Devone Claybrooks. The girls learned from the Als' cheerleaders and even put on a little show for everyone.

Former CFL Ottawa Renegades Coach Joe Paopao also made his return after a one-year absence.

"The first thing I'm hoping they're learning is how to respect themselves and to boost their self esteem so they know that they can do anything they want," said Director of Youth Healing Services Gordon Hudson, who started the camp with a phone call to Coach Paopao over four years ago.

Hudson told the Nation that he has seen a lot of differences since the camp first started.

"There is a lot more interaction," he said. "Visitors come up and they don't duck their heads, they engage. Did that happen four or five years ago? I don't think so. You introduce the kids to new things and they embrace it. These kids are dreaming again and it's incredible."

He talked about the problems some of the kids face every day, including abuse at home, bullying and low self esteem. Hudson said that although it is a once-a-year camp, the impact on the kids is enormous.



"It never ceases to amaze me what happens from the start to when it finishes. You really touch the kids," he said. "You have kids coming up and sharing stories that make it known that this is worthwhile and we're doing the right thing," said Hudson, who wishes to thank the Cree Health Board and people like Diane Reid, Lisa Petagumskum and Mabel Herodier for their continued support.

The return of Coach Paopao, who was a big part of the first two camps before the Ottawa Renegades folded, was heralded



as a huge bonus. He was the first person Hudson called and he never hesitated to come up north.

"Gord said we need some help," said Paopao. "So a lot of guys from the Ottawa area, where Gord is from, came out to help. It was a big network of friends. I knew Gord needed help and I think it has been a big success and hopefully it continues every year.

"I have my own kids that are in college, so it's easy to tell these kids to hang in there, some days are better than others. You have to trust your parents and people that care about you. Sometimes it's hard for them to understand that, but if they see you with them year in and year out, those words carry some weight.

The camp has already paid off in a big way for youngsters like Conrad Mianscum and Justin Heritage. They attended the first camp four years ago and they were hooked. Heritage is currently playing for Lower Canada College in Montreal and Mianscum has been suiting up with a Chibougamau team for the past two years.

"I learned things that I thought I didn't need to learn," said Heritage. "I learned how to run with the ball properly and to kick. I also learned how to run accurately and fast." He comes back to his home community every summer, partially because he doesn't want to miss the camp.

He realized the opportunity presented to him at 12 years old and he quickly fell in love with the sport. Now a tight end with LCC, Heritage one day hopes to play professional football in either the CFL or NFL.

"I'd love to play pro football. It's one of my dreams," he said. "I'm still not sure what I want to do with my life, but that would definitely be up there."

"I only started football when I was 12 and I had to learn everything," he continued. "They [the other kids] are learning at a very young age so they'll have a head start. They can take it somewhere and it's great. I think it's great what the Alouettes are doing here."

Conrad Mianscum, also 16, had a similar tale. He didn't know anything about football four years ago, but soon found out what he was missing. He has been playing with a Midget 'A' team in Chibougamau for the last two years and he was even named team captain this year.

"YOU HAVE TO TRUST YOUR PARENTS AND PEOPLE THAT CARE ABOUT YOU. SOMETIMES IT'S HARD FOR THEM TO UNDERSTAND THAT, BUT IF THEY SEE YOU WITH THEM YEAR IN AND YEAR OUT, THOSE WORDS CARRY SOME WEIGHT."

"I just did my best and worked hard," said the soft-spoken Mianscum, who also acted as a guide when the players went out to fish on Mistissini Lake. "I'm hoping to play college football. I have one year left here."

He plays defensive tackle and right offensive guard. Last year his team finished with a 2-4 record, but he hopes to improve on that this year and make the playoffs.

Als defensive tackle Devone Claybrooks welcomed the eye-opening experience when he was asked to volunteer. He and his mother run the Devone Claybrooks Foundation, a charity organization that feeds needy kids, gives toys out at Christmas and awards scholarships to kids.

"To be able to bring football and give kids hope and the possibility of getting better or to be able to just find an avenue to escape from other things by getting away from the problems that they have, even if it's just for two hours while they're out here, is a great blessing."

Claybrooks's mother was addicted to crack. He grew up in a foster home before his grandparents adopted and raised him. He has since moved on, but that experience, which included his mother being imprisoned for three years, taught him how to summon his inner strength.

"It's possible to dream big and follow your dreams, no matter what anyone else says," he said. "All kids are the same, they just want hope and to know somebody else cares about them and wants them to be successful. You want to pick the kids up and let them know that the sky is the limit. Don't be scared to reach for that star, even if it looks like it's far away."

After he was briefed on the alarming social ills that plague the community, he hoped that his presence and that of the other professionals would encourage the kids.

"You can do it and make it, no matter what the suicide or alcoholism rate is. None of those things really matter because it's every individual battle that makes up those numbers and you don't have to be that statistic."

With all the positive messages and results of this Cree Health Board initiative in the past four years, it was no wonder that even a little bit of rain and an overcast sky couldn't dampen the spirits of the Cree youth.

for more see photo essay on page 19



Federal agreement debated at AGA



By Will Nichols Photos by Jimmy Sam

As expected, the new relationship agreement with the Government of Canada was a hot topic at this year's Grand Council/Cree Regional Authority Annual General Assembly in Chisasibi August 7-9. Many questions about the 20-year, \$3.5 billion deal were directed to the Grand Council.

One Cree woman, a hunter, asked, "For the people who hunt in the bush, since they have agreed to not sue Canada or Quebec, do we have any recourse over what happens on our lands? Since the MBJ have been taking control over these lands and when they [Cree] receive a ticket and the SQ would be the ones who pass justice, who will be given control over the Municipality of Baie James? They act as if they are the owners of the region. We're seeing interference in hunting, fishing and trapping rights. Nets are taken out of water and they decide where the campgrounds will be put. Tallymen are not spoken to before they hear about the plans."

The Grand Council was quick to address this complaint, saying nothing in the Paix des Braves or the new agreement with Canada ends discussions about the creation of the MBJ and its new status as a colonial power. They said a complaint has been sent to the minister responsible. Currently the GCCEI/CRA is waiting for a formal response that will include major changes in the MBJ's powers. The Crees expect the elimination of a colonialist body over James Bay. Hunting is a constitutional right of the Crees, the GCCEI emphasized.

Thomas Jolly wanted to know if Crees would receive information about how the new federal funds would be budgeted before the agreement is approved in a referendum. "They [the chiefs] gave the word to put the money into certain entities and when they are done the money will no longer be there and we can have control," Jolly said. "These people divided the money in their favour and the Cree governance was not visible to me. It made me think about the chiefs who make decisions about our



issues and where they put their priorities. Where will they put the money? Will leaders fight among themselves for money?"

For Roderick Pachano, oversight to ensure the agreement is followed is a priority. "Who will be watching over what the agreement will be and what will be done about these authorities? We all agreed to the law and the entire nation and chiefs, natives were giving the right to kill what he wanted on his land and now we cannot kill as much as we want in our own lands. So what will be done about our trapping rights? Who will be in charge of what is done about these rights?"

Pachano noted that numerous committees to address hunting, fishing and trapping already exist. "This is the CRA and Grand Council's job," he said. "The James Bay and Northern Quebec Agreement will not give us these rights and the constitution; we will not let our lands be treated like that of Manitoba who lost their rights. There is no one person who has the power over those rights."

Simeon Trapper of Waskaganish said, "It has been difficult in the past. I believe we should not fight over the money. We can help this by dropping the things that ruin us. We should agree upon where the money goes."

Deputy Grand Chief Ashley Iserhoff said, "When our Elders and fellow Cree told us to not give up our beliefs and rights. We should not leave our rights and skills of hunting in the trap lines.

We have come from the forests and we still love these habits and our traditional food. Now I think about these agreements and it makes me think about the past and how the people and Elders and chiefs of the past and that we must stand strong and work together and we still use these values. And today it has been a new way that we have found our right and we must think about what has happened and how our people help us. Keep an eye on what we have gotten and what the Lord has given us."

Former Deputy Grand Chief Violet Pachano said, "The Cree Naskapi Act will be altered and what is the exact change in the Act? How will we help the relationship and what rights will be changed for the people affected? Another layer of bureaucracy, will CRA get the right over this as well? Who will watch the budget concerning these events and what will Indian Affairs be doing?"

Bill Namagoose answered that question. "The Cree Naskapi Act will be changed only temporarily. The chief and deputy chiefs will not be changed and the reconstitution will have direct control over the people who will be there for about another two years. The local governments will still have their powers intact. The bylaw power that will be given to the CRA in phase I is only where the CRA is taking over responsibilities over the Canadian government and is very limited."

More information and questions will be answered by the community consultations.

2006-2007 Resolutions of the Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee)/Cree Regional Authority Annual General Assembly

SUBJECT: 2006-2007 Minutes of the Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee)/Cree Regional Authority

WHEREAS the members of the 2007 Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee)/Cree Regional Authority Annual General Assembly have received and taken cognizance of the 2006-2007 Minutes of the meetings of the Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee) and Cree Regional Authority;

IT IS RESOLVED THAT the members of the 2007 Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee)/Cree Regional Authority Annual General Assembly hereby confirm that they have received and taken cognizance of the 2006-2007 Minutes of the meetings of the Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee)/Cree Regional Authority.

SUBJECT: 2006-2007 Minutes of the Cree Regional Authority Board of Compensation

WHEREAS the members of the 2007 Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee)/Cree Regional Authority Annual General Assembly have received and taken cognizance of the 2006-2007 Minutes of the meetings of the Cree Regional Authority Board of Compensation;

IT IS RESOLVED THAT the members of the 2007 Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee)/Cree Regional Authority

Annual General Assembly hereby confirm that they have received and taken cognizance of the 2006-2007 Minutes of the meetings of the Cree Regional Authority Board of Compensation.

SUBJECT: Semi-Active Status of Income Security Program

WHEREAS in the Complimentary Agreement N. 15 a new component of the Income Security Program was introduced referring to "Semi-Active Status" along with other amendments to the Program;

WHEREAS in the implementation of the "Semi-Active Status" certain Elders who are registered as a spouse to the head of family unit encounter negative consequences when the head of the family unit passes away (deceased);

WHEREAS the "Semi-Active Status" in the Complementary Agreement No. 15 is accorded for a five (5) year period;

WHEREAS upon the expiration of the five (5) year period of the Income Security Program "Semi-Active Status" the spouse who is a member of the family unit automatically loses their Income Security Program benefits;

WHEREAS the "Semi-Active Status" discriminates, penalizes and discourages Elders who are still active and capable of carry-

DISTRIBUTION CENTER



HUNTING • FISHING
CAMPING • CLOTHING
CANVAS

FINANCING AVAILABLE
C.O.D. ACCEPTED

DISTRIBUTOR: NOR-WEST CANOE



THE #1 STORE FOR ALL YOUR NEEDS DELIVERY TO JAMES BAY

4, Nottaway street, Matagami
nancy@nord-select.qc.ca Tel.: (819) 739-3883
Fax: (819) 739-3885

WELCOME

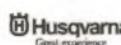
WACHIYA

Remington



tasco®

Benelli.



Marc Cossette
Sales Rep.



Émilie Roy
Finance Director



Ford Dealer in Amos

42, 10e Avenue Ouest
Amos QC, J9T 1W8
Tel : (866) 468-3205

Tel : (819) 732-3205

2nd
CHANCE
CREDIT



Come and visit us
at Soma Auto
I C R S C A R Y " "
D C " M L D C < e " d "

Fax : (819) 732-8111



ing out the Cree traditional activity of hunting, fishing and trapping as a way of life;

IT IS RESOLVED THAT the members of the 2007 Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee)/Cree Regional Authority Annual General Assembly request that the Income Security Program Board review the "Semi-Active Status" as introduced in Complementary Agreement No. 15 and seek manners and methods within its authority and jurisdiction to relieve the discriminatory and negative impact on Cree Elders;

THAT the members of the 2007 Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee)/Cree Regional Authority Annual General Assembly further request the Income Security Program Board explore the extension of the "Semi-Active Status" period from five (5) years to ten (10) years or facilitate the transfer of the surviving spouse associated with the head of a family unit to regular status under the Income Security Program or seek other measures to ensure that Cree Elders are not penalized with respect to Income Security Program benefits upon the death of their spouse;

THAT the members of the 2007 Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee)/Cree Regional Authority Annual General Assembly hereby mandate the Council/Board of the Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee)/Cree Regional Authority to open discussions with the Government of Quebec to ensure that further discrimination due to the difference in status between spouses is ceased.

SUBJECT: Cree Science and Technology Program

WHEREAS on numerous occasions at Annual General Assemblies of the Grand Council of the Crees (Eeyou/Istchee)/Cree Regional Authority Elders and delegates have expressed the need for a program that will provide for Elders to transfer Cree traditional knowledge to Cree youth;

WHEREAS the Cree School Board and the Cree Trappers' Association have been working on the development of a Cree Science and Technology Program to respond to the aforementioned request;

WHEREAS the work on the program is ongoing;

IT IS RESOLVED THAT the members of the 2007 Grand Council of the Crees (Eeyou/Istchee)/Cree Regional Authority Annual General Assembly hereby request that the Cree School Board and Cree Trappers' Association seek ways and means to accelerate the development of the Cree Science and Technology Program and to seek long term funding from the Minister of Education of Québec;

THAT the members of the 2007 Grand Council of the Crees (Eeyou/Istchee)/Cree Regional Authority Annual General Assembly hereby further request that the Cree School Board and Cree Trappers' Association commence the implementation of the Cree Science and Technology Program by the fall of 2008;

THAT the members of the 2007 Grand Council of the Crees (Eeyou/Istchee)/Cree Regional Authority Annual General Assembly hereby further mandate the Grand Council of the Crees (Eeyou/Istchee)/Cree Regional Authority Annual General

Assembly to do all things necessary to give effect to the foregoing.

SUBJECT: Cree Nation Youth Council Annual General Assembly

WHEREAS the Cree Nation Youth Council of Eeyou Istchee has held its Annual General Assembly on July 31st, 2007 in Wemindji, Eeyou Istchee;

WHEREAS the Cree Nation Youth Council has as its primary mandate the representation of the interests of the Youth of Eeyou Istchee;



WHEREAS the Cree Nation Youth Council passed a number of Resolutions at its Annual General Assembly which have been presented to the membership delegates of the Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee)/Cree Regional Authority 2007 Annual General Assembly;

IT IS RESOLVED THAT the members of the 2007 Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee)/Cree Regional Authority 2007 Annual General Assembly hereby ratify and support the Cree Nation Youth Council in the adoption of:

- CNYC Resolution 2007-05, calling for a change in the title of the Chairperson and Vice-Chairperson;
- CNYC Resolution 2007-06, calling for the hosting of a conference on Global Warming and Climate change to be hosted by the CNYC
- CNYC Resolution 2007-09, calling for the establishment of a Cree Youth Role Model Program and Annual CNYC Achievement Awards;
- CNYC Resolution 2007-10, calling for the participation of the CNYC in Eeyou Governance;



NOTICE OF REFERENDUM

1. On July 16, 2007, Grand Chief Matthew Mukash of the Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee) and the Honourable Lawrence Cannon, Minister of Transport, Infrastructure and Communities, on behalf of the Honourable Jim Prentice, Minister of Indian Affairs and Northern Development, announced that the Chief Federal Negotiator and the Chief Cree Negotiator had concluded, subject to approvals by Canada and by the Cree, a proposed *Agreement concerning a New Relationship between the Government of Canada and the Cree of Eeyou Istchee* (the proposed Agreement).
2. Notice is hereby given of a vote by Referendum of the Cree on whether to approve the proposed Agreement.
3. The Referendum Question will be as follows: *Do you approve the proposed Agreement concerning a New Relationship between the Government of Canada and the Cree of Eeyou Istchee? Yes/No.*
4. Any person whose name appears on the Register of Cree beneficiaries maintained by the Province of Quebec pursuant to Sub-section 3.5 of the James Bay and Northern Quebec Agreement (JBNQA) and who is at least eighteen (18) years of age on the last day of the Referendum Period (namely, October 12, 2007) is an Eligible Voter in this Referendum. An Eligible Voters List has been established. Any person may enquire of Mr. Frederick Moar, Local Referendum Officer, at the address, phone/fax numbers or e-mail address listed at point 14 of this Notice, to find out if their name is on the Eligible Voters List.
5. If you believe you meet the criteria to be an Eligible Voter, but your name does not appear on the Eligible Voters List, this may be because your name also did not appear on the Register of Cree beneficiaries maintained by the Province of Quebec. If you nevertheless wish to vote in this Referendum, you must apply to the Quebec Registrar of the James Bay and Northern Quebec Agreement Beneficiaries for inscription of your status as a Cree beneficiary under the JBNQA. **Prompt attention to making such application is imperative.** While the Referendum Committee is making representations to the Quebec Registrar to give due attention to the timely processing of such applications, the Referendum Committee does not control the process of inscription on the Quebec Register. Any applications for inscription on the Quebec Register that are approved prior to the first principal polling day, October 1, 2007, will result in a similar addition of that person's name to the Eligible Voters List for this Referendum. Inquiries for inscription of a person's status as a Cree beneficiary on the Quebec Register may be directed as follows: **Referendum 2007 Office for Registration of Cree Beneficiaries of the James Bay and Northern Quebec Agreement, 81 Metcalfe Street, Suite 900, Ottawa Ontario K1P 6K7 Telephone toll-free: 1-888-761-1655**
6. The Referendum Period will begin on August 6, 2007 and end on October 12, 2007, unless extended by the Chief Referendum Officer in accordance with the Referendum Rules as a result of a rescheduling of any poll due to unforeseen circumstances.
7. English and French versions of the proposed Agreement, a summary of it and other materials relevant to the Referendum may be viewed on the website of the GCC(EI) <http://www.gcc.ca/> or printed copies obtained by contacting Mr. Frederick Moar, Local Referendum Officer, at the address, phone/fax numbers or e-mail address listed at point 14 of this Notice.
8. During the period between August 13, 2007 and September 28, 2007, information sessions will be held in each of the Cree communities, at the GCC(EI) offices in Montreal and Ottawa and at such other locations as the Referendum Committee may determine. The Local Referendum Officer will post the date and location of the information session to be held in his or her community or the polling centre for which he/she is responsible. This may be subject to rescheduling or delay of start time by the Chief Referendum Officer due to unforeseen circumstances. For a complete list of locations, dates, addresses and times of all information sessions, consult the website of the GCC(EI) or call the toll free number listed at point 14 of this Notice.
9. Eligible Voters may vote by Mail-In Ballot at any time during the Referendum Period, provided their ballot is returned by the close of polls on the last roving poll day, October 12, 2007. To obtain a Mail-In Ballot Package, including further instructions on how to exercise a Mail-In Ballot, please contact Mr. Frederick Moar, Local Referendum Officer, at the address, phone/fax numbers or e-mail address listed at point 14 of this Notice.
10. Alternatively, Eligible Voters may vote at a polling centre on any of five "principal polling days", from October 1, 2007 to October 5, 2007 from 9:00 a.m. to 8:00 p.m. or such extended hours as may be ordered for any or all locations by the Chief Referendum Officer in accordance with the Referendum Rules. A poll on any of the above days may be rescheduled by the Chief Referendum Officer for some or all locations due to unforeseen circumstances as set out in the Referendum Rules. Polling centres will be established in each of the Cree communities, at the GCC(EI) offices in Montreal and Ottawa and at such other locations as the Referendum Committee may determine. For a complete list of all locations where polling centres will be established on these dates, and the specific address of each, consult the website of the GCC(EI) or call the toll free number listed at point 14 of this Notice.
11. As a third voting alternative, Eligible Voters whose place of residence is in a Cree community may request the attendance of a roving poll at their place of residence at any time from 9:00 a.m. to 8:00 p.m. (or such extended hours as may be ordered for any or all of these locations by the Chief Referendum Officer in accordance with the Referendum Rules) during roving poll days, which are from October 8, 2007 to October 12, 2007, both inclusive. In each locality where a roving poll will be available, the Local Referendum Officer for that locality will be posting notice of a local telephone number which may be called, on any of the roving poll days, to request attendance of the roving poll. These local numbers will also be posted on the website of the GCC(EI).
12. Following the announcement of the results of the Referendum, Eligible Voters will have five (5) calendar days to request a recount of the Referendum results. Such application must be supported by the signatures of at least fifteen (15) Eligible Voters, and contain the grounds for requesting the recount and any other relevant information. It must be received by the Chief Referendum Officer at the address indicated at point 13 of this Notice before the expiration of the said five-day period. Similarly, fifteen (15) Eligible Voters or more may request a review of the Referendum by the Referendum Committee by forwarding a written and signed request to the Chief Referendum Officer at the address indicated at the end of this Notice within fifteen (15) calendar days after the public announcement of the Referendum results, accompanied by a declaration, containing the grounds for requesting the review and other relevant information.
13. Questions and any matter addressed to the Chief Referendum Officer, Mr. Lawrence Jimiken, may be directed to him at the following postal address or phone/fax numbers: 1 Lakeshore Road Nemaska Quebec J0Y 3B0 telephone: (819) 673-2126; fax: (819) 673-2542; or by Email at: lawrjimi@hotmail.com.
14. Requests for mail-in ballot packages or for more information or for copies of the Agreement may be directed to Mr. Frederick Moar, Local Referendum Officer 81 Metcalfe Street, Suite 900, Ottawa, Ontario K1P 6K7; toll-free telephone number: 1-888-761-1655; fax 1-613-761-1388; or by Email at: fred@chrd.ca.



• CNYC Resolution 2007-12, calling for the revival of the Cree Summer Games;

• CNYC Resolution 2007-13, calling for revival of the Mamuu Nikamuutaau (Music Festival);

SUBJECT: Cree Unity

WHEREAS the Eeyou are a Nation of people who occupy and are the true owners of Eeyou Istchee and have secured a place in the modern world and within the current Canadian context through a spirit of unity;

WHEREAS the Eeyou have negotiated many Agreements with Governments, developers and other First Nations and have also sought to protect their peoples and their lands to ensure the perpetuation and development of the Cree way of life;

WHEREAS the Cree Nation is composed of nine communities, regional government and regional Cree entities mandated to serve and protect Cree interests;

WHEREAS the Eeyou of Eeyou Istchee have always conducted themselves in manner to protect not only their own interests but also the interests of their families, extended families and fellow members of the Cree Nation;

IT IS RESOLVED THAT the members of the 2007 Grand council of the Crees (Eeyou Istchee)/Cree Regional Authority Annual general Assembly hereby reaffirm and confirm the unity of the Cree Nation and confirm the principle that when any individual, entity or Government negotiates with Governments, developers and other First Nations they must give due consideration and appreciation for the interests of all Crees in a spirit of unity

SUBJECT: Involvement of Cree Elders in Eeyou governance matters

WHEREAS the present governance structures of the Eeyou-Eenou (Cree) Nation of Eeyou Istchee as well as those of Cree institutions, organizations and entities do not include Eeyou-Eenou Elders as advisors in their governance;

WHEREAS historically in Eeyou-Eenou society, Elders have been keepers of Eeyou-Eenou faith, history, knowledge, wisdom and the fundamental values, beliefs, life principles, customs, traditions and heritage of the Eeyou-Eenou people;

WHEREAS the members of the 2007 Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee)/Cree Regional Authority Annual General Assembly wish to preserve, promote and protect the knowledge, wisdom and life philosophies held by Eeyou-Eenou Elders;

WHEREAS the Eeyouch-Eeyouch of Eeyou Istchee recognize the importance of promoting and utilizing Eeyou-Eenou knowledge, wisdom and philosophy within the decision-making bodies of Eeyou-Eeyou government, institutions, organizations and entities;

BE IT RESOLVED: THAT the members of the 2007 Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee)/Cree Regional Authority Annual General Assembly request and encourage the Grand Council of the Crees(El)/Cree Regional Authority, all Cree institutions, organizations and entities to include in their governance structures the participation of Eeyou-Eenou Elders in their decision-making bodies.

THAT the members of the 2007 Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee)/Cree Regional Authority Annual General Assembly further request that the GCCEI/CRA, all Cree institutions, organization and entities acknowledge and affirm Eeyou-Eenou knowledge, wisdom and philosophy of the Eeyouch-Eenouch of Eeyou Istchee;



THAT the Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee)/Cree Regional Authority be and it is hereby mandated to do all things necessary to give effect to the foregoing.

Draft AGA Resolution

**Respecting the Development of
Framework for Eeyou/Eenou Tapay-Tah-Jeh-Souwin
Wee Sou-Wehwun (Governance Law) and Eeyou Eehdou-wun (Eeyou Way)**

WHEREAS the work to develop a framework on Eeyou/Eenou Eehdou-wun (Eeyou way) and Eeyou/Eenou Tapay-tah-jeh-souwin (Eeyou Governance Law) to better express the Eeyou Nation's internal Sovereignty and Self-determination has been a commitment by the Eeyouch/Eenouch and their leadership;

WHEREAS Eeyou/Eenou Eehdou-wun and Eeyou/Eenou Tapay-tah-jeh-souwin are fundamental and inherent rights of the Eeyouch/Eenouch, and are independent of external relations and agreements with other governments;

WHEREAS given the sacred nature of the concept of Eeyou-Eenou sovereignty and self-determination, no written document could fully reflect or express Eeyou/Eenou Tapay-Tah-Jeh-Souwin and Eeyou/Eenou Eehdou-wun;

WHEREAS any framework on Eeyou/Eenou Tapay-Tah-Jeh-Souwin Wee Sou-Wehwun and Eeyou Eehdou-wun being developed is not intended to reflect the result of negotiations with



Canada

CRA/ARC

በር. ለማግኘት/ፈጸም/በር. የሚከተሉት አንቀጽ

81 Metcalfe Street, Suite 900,
Ottawa Ontario, K1P 6K7

Call 1-888-761-1655

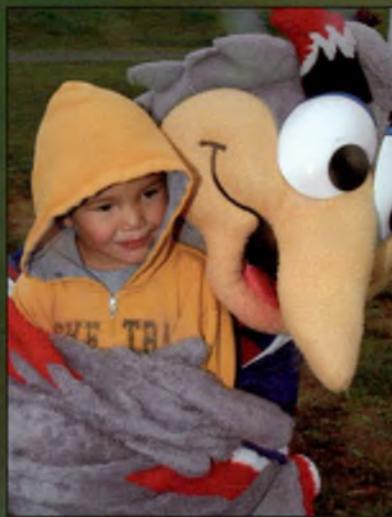
Field of Dreams

A photo essay by Danielle Valade

It was a few days in a Mistissini summer, moments in the life of Cree kids that will stay forever....

Football stars inspiring kids to never give up hope, a famous coach giving a hug that will last a lifetime, cheerleaders showing little girls that nothing is impossible. It was more than a football camp; it was a field of dreams...





Build a **dream**
and the dream will build you.

Robert H. Schuller





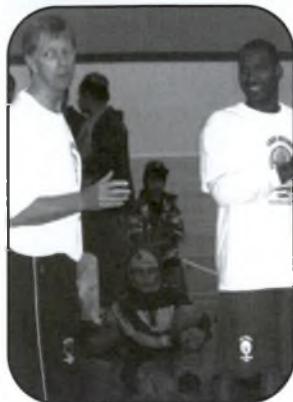
Courage, it would seem, is nothing less than the power to overcome danger, misfortune, fear, injustice.

Dorothy Thompson



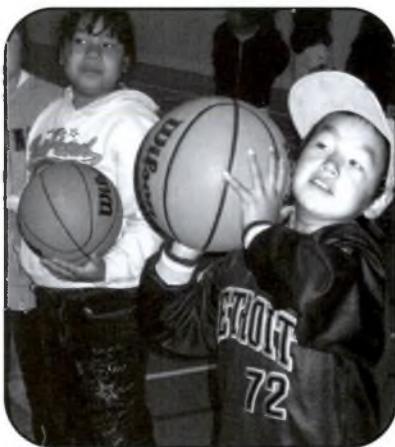
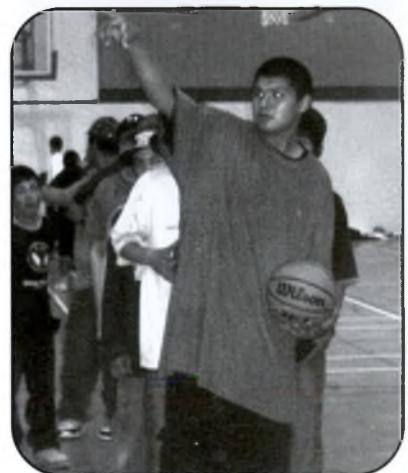
...and so today I have a **dream**.

Martin Luther King Jr.



Meegwetch!

The Cree Youth would like to give a BIG THANKS to the Cree Health Board and the chief and council and recreation departments of Mistissini, Waskaganish and Whapmagoostui for all the fun and great experiences they had during the wellness camps this summer.



Conseil Cri de la santé et des services sociaux de la Baie James Cree Board of Health and Social Services of James Bay

YOUTH HEALING SERVICES





Canada or Quebec or indeed any nation outside that of Eeyou Nation;

WHEREAS it is essential for the interest of the Cree Nation to complete this work in the short term considering the time and resources already committed to this work by various bodies and organizations in Eeyou Istchee;

WHEREAS it is now necessary that the Eeyou-Eenou Nation of Eeyou Istchee adopt its governance law and related Eeyou laws;



RESOLVED:

THAT the delegates of the Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee)/Cree Regional Authority Annual General Assembly held in Chisasibi on August 7, 8 & 9, 2007, hereby call for the conclusion of the process to develop framework for Eeyou/Eenou Tapay-Tah-Jeh-Souwin (Eeyou Governance Law) and Eeyou/Eenou Eehdou-wun (Eeyou way);

THAT the content of the framework for Eeyou/Eenou Tapay-Tah-Jeh-Souwin and Eeyou/Eenou Eehdou-wun include: (i) the use of Eeyou-Ayimuwun (language) promotion; (ii) the revitalization and reaffirmation of Eeyou traditional institutions, belief systems and laws; and (iii) valuing the importance of Eeyou knowledge and role of traditional knowledge holders in any process of developing this framework;

THAT no written document may fully reflect or express Eeyou/Eenou Tapay-Tah-Jeh-Souwin and Eeyou/Eenou Eehdou-wun, but the process be as inclusive and respectful of the Eeyou-Eenou traditional wisdom, knowledge and vision regarding Eeyou-Eenou Nation's determination to maintain, preserve, protect, promote, revitalize, reaffirm and transmit to future generations its distinct Eeyou Wee-sou-wehwun (Eeyou Law) and Eehdou-wun (Eeyou way of doing things);

THAT a framework for Eeyou/Eenou Tapay-Tah-Jeh-Souwin and Eeyou/Eenou Eehdou-wun be completed by the year 2009 and subsequently thereafter the Eeyou/Eenou Nation shall adopt the Eeyou Governance law and related Eeyou Laws

SUBJECT: Regional Conference on Social Issues

WHEREAS a Regional Conference on Social Issues for Women was held in November 2006 to look at issues of family violence, suicide, and sexual abuse;

WHEREAS the social issues discussed at the Regional Conference impact all of the Cree communities;

WHEREAS there would be great social benefit to have a similar regional conference inclusive of Cree men, women, youth and Elders;

WHEREAS it would be of great benefit to have the Cree Regional Authority, the Cree Health Board and Social Services, and the Cree Regional Youth Council work together to address social issues impacting the Cree Nation;

IT IS RESOLVED: THAT the members of the 2007 Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee)/Cree Regional Authority Annual General Assembly request that the Council/Board of the Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee)/Cree Regional Authority affirm and recognize the importance of social issues such as family violence, suicide, and sexual abuse impact the Cree Nation as a whole;

THAT the members of the 2007 Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee)/Cree Regional Authority Annual General Assembly further request that a regional conference on social issues be held that is inclusive of Cree men, women, youth and Elders;

THAT the members of the 2007 Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee)/Cree Regional Authority Annual General Assembly further request that the Cree Regional Authority, Cree Health Board and Social Services and the Cree Regional Youth Council work closely together on addressing social issues affecting the Cree Communities and Cree youth;

THAT the members of the 2007 Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee)/Cree Regional Authority Annual General Assembly hereby mandate the Council/Board of the Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee)/Cree Regional Authority to provide support and seek funds for a Cree Regional Conference on Social issues, and are mandated to do all things necessary to give effect to this resolution.

SUBJECT: Special General Assembly on Health and Social Services

WHEREAS the Cree Board of Health and Social Services of James Bay is charged with the delivery of health and social services to the people of Eeyou Istchee;

A LIMITED TIME OFFER WINCH YOU SHOULDN'T MISS



WHEN YOU PURCHASE ANY 2006 4-WHEEL DRIVE ATV, YOU'LL GET A FREE INSTALLED WINCH*

Take advantage of this great offer now, as quantities are limited. Isn't it time you experienced the solid reliability and rugged performance of a Honda ATV? With a winch, there's no better time than now. See your Honda dealer for full program details.



BEST ON EARTH™

honda.ca



Toll Free 1-866-333-7227

HONDA

outboards

Our family fits your family

Eco-friendly fun
on the water for
every lifestyle!

Honda 4-stroke Outboards

- Dependable, clean, quiet, fuel efficient outboards from 2 to 225 horsepower
- Advanced technologies developed by Honda - the world's largest engine manufacturer - are utilized across the entire outboard line
- All Honda outboards carry the CARB 3-star rating for ultra-low emissions



HONDA
MARINE
MOTO SPORT
LA SARRE INC.

Toll Free 1-866-333-7227

www.honda.ca



Jean-Claude Moreau
*Your Northern
Sales Representative!*

1100, 3^e Avenue Est
Val-d'Or (Québec) J9P 4P8
Bur.: (819) 825-6880
Fax: (819) 825-8980
1-877-625-6880



CHEVROLET



Optimum
VÉHICULES D'OCCASION

Proud to serve the Cree Nation!



WHEREAS there is a need to provide health and social services in Eeyou Istchee that affect the Cree Nation;

WHEREAS there is a need to hold a special general assembly on health and social services to reflect the different and more culturally appropriate means;

WHEREAS it would be of great benefit to have the Cree Board of Health and Social Services Cree Regional Authority, to work together to address the social and health issues impacting the Cree Nation;

IT IS RESOLVED: THAT the members of the 2007 Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee)/Cree Regional Authority Annual General Assembly request that the Council/Board of the Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee)/Cree Regional Authority affirm and recognize the importance of social and health issues that impact the Cree Nation as a whole;

THAT the members of the 2007 Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee)/Cree Regional Authority Annual General Assembly further request that a Special General Assembly on Health and Social Services be held that is inclusive of Cree men, women, youth and Elders;

THAT the members of the 2007 Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee)/Cree Regional Authority Annual General Assembly request that the Cree Board of Health and Social Services and Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee)/Cree Regional Authority, work closely together on addressing the health and social issues affecting the Cree communities and Cree youth;

THAT the members of the 2007 Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee)/Cree Regional Authority Annual General Assembly hereby mandate the Council/Board of the Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee)/Cree Regional Authority to provide support and seek funds for Special General Assembly on Health and Social issues, and are mandated to do all things necessary to give effect to this resolution.

SUBJECT: Funding for Cree Trappers Association Activities

WHEREAS increased funding is anticipated upon acceptance of the New Agreement between Canada and the Crees of Eeyou Istchee;

WHEREAS many activities are directly related to Hunting, Fishing and Trapping, examples include living a healthy lifestyle, good eating habits, hunting practices and a way of life for the Crees;

WHEREAS support both physically and financially will encourage youth to pursue the Cree way of life.

IT IS RESOLVED: THAT the members of the 2007 Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee)/Cree Regional Authority Annual General Assembly request that the Council/Board of the Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee)/Cree Regional Authority make every effort to increase funding to the Cree Trappers Association to allow active participation in the Cree way of life.

THAT the members of the 2007 Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee)/Cree Regional Authority Annual General Assembly further request that the present level of funding for

the Cree Trappers Association never be decreased, and efforts be made to increase the funding.

SUBJECT: Municipality of Bay James (MBJ)



WHEREAS the Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee)/Cree Regional Authority must act to protect Cree rights and interests in Eeyou Istchee;

WHEREAS the James Bay Development Act was recently amended by the Quebec Government in 2001 to effectively transfer control of the James Bay municipality to Mayors of non-Native communities of the James Bay territory;

WHEREAS amendments were made without the consent of the Cree Nation and without any prior consultation of the Cree Nation;

WHEREAS Quebec government representatives have previously stated that these matters would be dealt with within the context of the New Relationship Agreement with Quebec, without success or any meaningful discussions;

WHEREAS MBJ has taken actions adverse to Cree interests including extending by-laws which hinder trappers and hunters to Category II & III lands by using MNRA to harass Cree trappers and hunters and Crees engaging in harvesting activities;



WHEREAS MBJ has put in force by-laws which affect the Cree territory, water, hunting, fishing and trapping rights and encroachment of these rights and interests;

IT IS RESOLVED: THAT the members of the 2007 Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee)/Cree Regional Authority Annual General Assembly request that the Council/Board of the Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee)/Cree Regional Authority are hereby mandated to fully seek a solution with the Quebec government to end the illegal and unconstitutional transfer of authority to certain non-Native Mayors;

THAT the members of the 2007 Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee)/Cree Regional Authority Annual General Assembly further request that the Council/Board of the Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee)/Cree Regional Authority initiate all discussions and legal proceedings and appropriate solutions to remedy the illegal and unconstitutional actions of

the new MBJ on this transfer and that this litigation is fully supported by the General Assembly;

THAT the members of the 2007 Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee)/Cree Regional Authority Annual General Assembly fully support and are mandated to do all things necessary to give effect to this resolution;

SUBJECT: Cree with Special Needs

WHEREAS there are Cree persons who cannot enjoy fundamental human rights due to a physical mobility handicap;

WHEREAS the rights and benefits enjoyed by able-bodied Crees are being denied to these individuals due to the lack of programs and services;

IT IS RESOLVED: THAT the members of the 2007 Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee)/Cree Regional Authority Annual General Assembly request that the Council/Board of the Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee)/Cree Regional Authority develop strategies and do all things necessary to ensure that the benefits and rights are made available to these Cree persons with Special Needs.

SUBJECT: Nemaska Access Road

WHEREAS the Cree Nation of Nemaska has constructed an Access Road using Cree funds;

WHEREAS the government of Quebec and Canada have not contributed to the costs of their Access Road using Cree funds;

WHEREAS Canada in the proposed New Relationship Agreement is committed to contributing to the reimbursement of their claim;

WHEREAS the claim for reimbursement to recover the costs in construction of the Nemaska Access Road has been submitted to Quebec;

IT IS RESOLVED: THAT the members of the 2007 Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee)/Cree Regional Authority Annual General Assembly request that the Council/Board of the Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee)/Cree Regional Authority hereby support the Cree Nation of Nemaska for reimbursement for the Access Road claims and further mandated the Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee)/Cree

Public notice

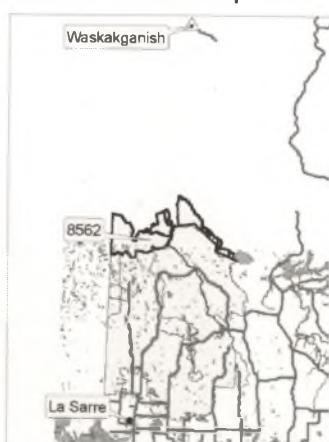
Ministère des Ressources naturelles et de la Faune

PUBLIC FOREST MANAGEMENT IN THE NORD-DU-QUÉBEC REGION

YOUR OPINION COUNTS!

PRESENTATION OF THE GENERAL FOREST MANAGEMENT PLANS FOR FOREST MANAGEMENT UNIT 08562

You are invited to consult the general forest management plans for public land in the Nord-du-Québec region. The plans are submitted to the Ministère des Ressources naturelles et de la Faune by forest operators authorized to harvest timber in public forests located in a sector of the municipality of James Bay. The plans show the management activities planned for the years 2008-2013 in forests in the domain of the State, including: silvicultural treatments, managed areas, locations of cuts, the volume of timber that may be harvested annually and the main infrastructures planned (roads, bridges, etc.). They also show the territorial units used for reference (if changes are made to the units) and departures from the standards set out in the *Regulation respecting standards of forest management for forests in the domain of the State* pursuant to sections 25.2 and 25.3 of the *Forest Act*. The information and consultation period will run from September 1 to October 15, 2007.



You may consult the general forest management plans for forest management unit 08562 by calling 819 339-7623 to make an appointment.

The office is open from Monday to Friday (except public holidays) from 8:30 a.m. to 12 noon and from 1 p.m. to 4:30 p.m. at the following address:

Unité de gestion du Lac-Abitibi
645, 1^{re} Rue Est
La Sarre (Québec)
J9Z 3P3

Forest officials will be available to explain the various elements of the plans and to answer your questions.

IMPORTANT: You must submit, in writing, any comments or specific points of the plans you wish to discuss, along with your concerns, to the representative of the forest operators and send a true copy of your letter to the MRNF, no later than September 25, 2007.

Québec



Regional Authority to do all things necessary to give effect to the above.

SUBJECT: Documentary on JBNQA

WHEREAS a documentary detailing the events and issues that lead to the signing of the JBNQA by the Cree Nation in November 1975 is deemed necessary;



WHEREAS it is essential that the thoughts, views and vision of the Cree Leaders in the 1970s be recorded to enable the Cree Nation to learn and comprehend the issues of that time.

IT IS RESOLVED THAT the members of the 2007 Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee)/Cree Regional Authority

Annual General Assembly request that the Council/Board of the Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee)/Cree Regional Authority hereby give general support for the production in such a documentary project. Entitled "JBNQA A documentary: The story of the Cree people of Eeyou Istchee".

SUBJECT: Wilderness Survival School

WHEREAS a Wilderness Survival School is required to advance and teach wilderness survival skills for Cree youth;

WHEREAS the Cree Nation presently lacks facilities and resources to undertake such a program;

IT IS RESOLVED: THAT the members of the 2007 Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee)/Cree Regional Authority Annual General Assembly request that the Council/Board of the Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee)/Cree Regional Authority seek ways and means to set up such a program in collaboration with other Cree entities, and to seek appropriate funds;

THAT the members of the 2007 Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee)/Cree Regional Authority Annual General Assembly ensure that the Cree Elders be the primary resource persons for such Survival Wilderness School.

Wachiya!

SPECIAL CREE RATE

Gouverneur

345 ROOMS - 7 SUITES - 14 MEETING ROOMS - INDOOR POOL
FITNESS ROOM - RESTAURANT & BAR - FREE WIRELESS HIGH SPEED
INTERNET ACCESS THROUGHOUT HOTEL - LOYALTY PROGRAM

GOUVERNEUR
HÔTEL

PLACE DUPUIS MONTREAL

1-888-910-1111
www.gouverneur.com

Downtown
Montreal

1415, rue Saint-Hubert,
Montréal (QC) H2L 3Y9
Tel. : 514-842-4881
Fax : 514-842-8899

Des SERVICES PROFESSIONNELS adaptés à vos besoins.

PROFESSIONAL SERVICES adapted to your needs.

Le centre de formation professionnelle de la Jamésie vous propose les programmes suivants :

mécanique industrielle,
mécanique d'engins de chantier,
mécanique de véhicules lourds routiers,
aménagement de la forêt,
travail sylvicole,
abattage et façonnage des forêts, etc.

The vocational training centre of Jamesie offers the following programs:

industrial mechanics,
heavy-duty equipment mechanics,
heavy-duty road vehicle mechanics,
forest management,
silvicultural work,
tree falling practices, etc.

Commission scolaire de la Baie - James

Partenaire de la commission scolaire Cree School Board's partner

Contactez-nous!
Contact us!
418 748-7621
option 2, ext. 3334

The Graduates

Chisasibi, James Bay Eeyou

School:

English Sector:

Sarah Herodier
Darryl Langdon
Tanita Lazarus
Theodore Monias
Melanie Pachanos
Shayne Petagumeskum
Bessie-Jane Sam
Christopher Weapinacappo
Nancy Napash

French Sector

Robin Samantha Fireman
Steve Kanatekwat-Moar
Alice Pepabano

Eastmain-Wabannutao Eeyou

School:

Justine Shanush
Normand Cheezo Jr.
Timmy Gilpin
Glorianne Weapenicappo

Mistissini-Voyager Memorial School

Jannah Loon

Nemaska-Luke Mettaweskum School:

Gideon Jolly
Sandra Trapper
Nicholas Wapachee

Ouje Bougoumou-Waapihtiiewan School:

Leeanne Bosum
Renee Dixon

Waskaganish Annie Whiskeychan Memorial School:

English sector:

Kyle Sam
Mary Anne Katapatuk adult ed, sec five

French sector:

Jonathan Hester Genier
Clayton Stevens
Carrie Weitche

Waswanipi-WJ. Happyjack Memorial School:

Karen Gull
Rhoda Moar
Dandy Moar
Curtis Blackned
Shannon Nakogee

Wemindji-Maquatua Eeyou School:

Duane Georgekish
Lizzie Ann Stephen
Gina Visitor
Mario Blackned
Joyce Hughboy

Whapmagoostui-Badabin Eeyou School:

Cheryl Bobbish
Krista Bobbish
Bertie Kawapit
Jonothan Masty Dufour

IN MEMORY

Paul Petawabino Sr.

1942 – 2007

Paul Petawabino passed away August 23 at Montreal General Hospital with his family at his bedside.

Paul will be missed by family and friends. Paul was a pioneer as the first Cree bush pilot. When he first started flying many Crees wouldn't fly with him as they couldn't believe a Cree could fly. Even his mother had said Cree men needed to have two feet on the ground. But Paul soared into the skies and brought many a Cree around to thinking there wasn't much a Cree couldn't do.

Further proof came one Christmas when, with a planeful of children he had taken for a ride, he was forced to land on one ski. The other ski had fallen off after take-off. It was truly a Christmas miracle and one that showed his talent, generosity of spirit and his strength of character.

He will be remembered for his humour and his love of life. He was a big man who made life a little bigger around him. In later life he would join the Wellness walks and canoe brigades passing on his experience and wisdom as an Elder to youth and other Cree. He would also go into the Mistissini schools as a student supervisor who talked to the youth.

His spirit will be missed by family and friends.



One of Paul's favorite verses:

"But those who wait on the Lord

Shall renew their strength:

They shall mount up with wings like eagles,

They shall run and not be weary,

They shall walk and not faint."

Isaiah 40:31

Before those school bells can start ringing

By Amy German

Before those school bells start ringing once again, a cash register symphony will bleep and ka-ching millions of times as a world of weary parents prepare for the annual Back to School rush.

On average, the two biggest shopping times of the year for parents are Christmas (obviously) and late summer. That's when the grownups invariably want the little ones to put their best foot forward as they begin a new school year. Some parents spend thousands on their kids' clothes, books and the electronic gadgets that they insist are necessary.

But not everyone has that kind of cash. If your pocket books are brimming with bills or your pockets are full of holes, getting the necessities is what is at the heart of this issue. An added bonus is to avoid the parent-child warfare over practicality vs. what they think is necessary to keep up with the Johnnies and Suzies of homeroom.

The fashions

It's no secret that what appears in fashion magazines is geared at teens, and that what they see on their fave kid stars may not be appropriate to wear to school in the North where life is a little frostier. This fall, however, the world of fashion is being more accommodating to kids braving the cold. Finally, layers long and short in mix and match prints are all the rage, are easy to pull off and are ideal for the warm and practical yet still chic kid.

For the ladies, the hot thing to have this season is the tunic with whatever she wants, from warm leggings to jeans to skirts on the bottom. This summer's baby doll dresses have given way to what look like mini-dresses to be worn over pants in either svelte fits or empire waists and it's a great way to be both fashionable and warm all at once.

The key word is long and pattern-wise stripes among other things are still big for just about everyone. If she is into short-ish dresses or skirts and is just dying to have one, why not indulge her by having her wear them over slim-fitting pants or leggings when the weather cools?

Bright-coloured denim is also fun to pair up with dressy long tops or large knit sweaters. Most major retailers have them, and these super long tops can be dressed down fashionably with a classic hoodie or dressed up with girly accessories like short cardigans, scarves and the like.

For the young man, laid back layers are just as much the rage. But it's more about throwing summer-like Ts and button downs over warmer long-sleeved gear for that funky urban look. Plaids, stripes and athletic labeled or logo-ed gear are hot for winter and fall, paired with baggy loose fitting cargo or army inspired pants. Call it grunge for a new generation: a stripy long sleeve under a basic coloured short sleeve is the too-cool-for-school look this season or the reverse and all of these layer-able looks are also available at the aforementioned retailers.

The other hot thing for boys this season is camouflage. In the

bush or in the classroom, fatigues are where it's at so get your greens on boys and hit the books.

Though most of the retailers mentioned above don't offer online shopping, it's never a bad idea to take a few minutes to look at what they have to offer before hitting the shops so that you can shop around price-wise.

www.hbc.com
www.oldnavy.com
www.gap.com
www.walmart.ca

Of course, if you are looking to save and have the chance to go south, second-hand is just as trendy among the city kids. If your kids are into it, sometimes dropping by a Village des Valeurs, Salvation Army Store or Army Surplus can be really worthwhile as those \$25 or \$50 jeans or fatigues can often be found for \$5. Second-hand shopping is very popular in Montreal as it's a great opportunity to get quality items for less and you can get also find durable backpacks and warm outerwear at a fraction of the cost in these kinds of places. For store locations go to:

www.villagedesvaleurs.com
www.thriftstore.ca

Gadgets... do they really need 'em?

Though very few people at this point remember writing their assignments on slates with chalk, they used to be one of the few supplies that kids needed to get an education. As a society we evolved from slates to notebooks to plastic and metal binder combinations and now electronic devices that keep us from misspelling words and provide us with info at our fingertips.

The big question is, what is really necessary? Usually, that is really up to individual schools and whoever is teaching that class. As more and more homes become equipped with personal computers, the expectation that even little kids will hand in their homework perfectly formatted and laser printed is also growing.

If you are looking at investing in that oh-so-important research tool but don't want to spend over a thousand dollars, think refurbished or even second hand. Stores like Futureshop now offer refurbished computers for hundreds of dollars less. Not only are they great buys but they also offer warranties should anything go wrong. Have a look at them at www.futureshop.ca. If money is not an issue and you want something fully loaded and top of the line shipped right to your home, check out a Dell fully loaded system at www.dell.ca/.

And if you are computer savvy and want to wing it by purchasing a second-hand computer on your own, try Craigslist. This website free-for-all is known as the international free classifieds with pages for every major North American city. Anyone can post and anyone can buy and if you are looking to purchase a

continued on page 30

computer second-hand over the Net, it's a great way to save money. Check it out for yourself at www.montreal.craigslist.org.

As university students also go through computers fairly quickly and international students finishing up their degrees seek to unload their wares as they graduate and head back home, university classified listings are also a great place to look for a used computer. If you are heading to Montreal to go to school or if you are just coming down on a shopping trip to prepare for school, check out these frequently updated listings at www.con-ads.com.

The little things...

It's all about convenience

Of course, as far as the little things like

paper, pencils, binders, glue sticks and calculators are concerned, it's best to get them where they are available in quantity. All of the usual suspects like Bureau en Gros or Staples in the rest of the country, Zellers, various pharmacies like Jean Coutu or Pharmaprix, have a wide variety of these items at comparable prices.

If you have a membership, Costco is always great to buy quality school supplies in large quantities, which is particularly good if you have a large brood. Don't forget Dollarama; Quebec's chain of dollar stores abound with pens, pencils, erasers, note pads and sharpeners, but don't expect more than that. Dollar stores are lousy for quality binders that need to last a couple years or for those higher grade colour pencils and markers

that an older child might need. Try to shop smart by prioritizing. Something like a scientific calculator is usually a pricier item. Some kids need them for a few consecutive years towards the end of their high school career and into college. Hitting Future Shop or Bureau en Gros for one of these items and investing in a good one can be worth your while as you won't have to replace it for those younger siblings.

Once they are suited and booted up with new gear, however much it costs you, you've pretty much done your part on that level and its time for the real work to begin... at school.

Have a great year!

Public notice

Ministère des Ressources naturelles et de la Faune

PUBLIC FOREST MANAGEMENT IN THE NORD-DU-QUÉBEC REGION

YOUR OPINION COUNTS!

PRESENTATION OF THE GENERAL FOREST MANAGEMENT PLANS FOR FOREST MANAGEMENT UNITS 02661, 02662, 02663, 02664, 02665 AND 02666

You are invited to consult the general forest management plans for public land in the Nord-du-Québec region. The plans are submitted to the Ministère des Ressources naturelles et de la Faune by forest operators authorized to harvest timber in public forests located in a sector of the municipality of James Bay. The plans show the management activities planned for the years 2008-2013 in forests in the domain of the State, including: silvicultural treatments, managed areas, locations of cuts, the volume of timber that may be harvested annually and the main infrastructures planned (roads, bridges, etc.). They also show the territorial units used for reference (if changes are made to the units) and departures from the standards set out in the *Regulation respecting standards of forest management for forests in the domain of the State* pursuant to sections 25.2 and 25.3 of the *Forest Act*. The information and consultation period will run from September 1 to October 15, 2007.



You may consult the general forest management plans for forest management units 02661, 02662, 02663, 02664, 02665 and 02666 by calling 418 748-2647 to make an appointment.

The office is open from Monday to Friday (except public holidays) from 8:30 a.m. to 12 noon and from 1 p.m. to 4:30 p.m. at the following address :

Unité de gestion de Chibougamau
624, 3^e Rue
Chibougamau (Québec)
G8P 1P1

Forest officials will be available to explain the various elements of the plans and to answer your questions.

IMPORTANT: You must submit, in writing, any comments or specific points of the plans you wish to discuss, along with your concerns, to the representative of the forest operators and send a true copy of your letter to the MRNF, no later than September 25, 2007.

Nation

UP-COMING SPECIAL EDITIONS

Vol. 14-23

Cover date: September 28

Deadline: September 14

The First Annual Green Issue

Vol. 14-26

Cover date: November 9

Deadline: October 26

The Health Issue/ Diabetes Month

Take advantage of these theme editions to promote your business, organizations, event, to send a message, or to be seen...

If any Cree businesses or organizations know about an upcoming related event or news, please contact *the Nation* for a news brief or advertising.

Advertising:
ads@beesum-communications.com
News: news@beesum.ca

the Nation
Production Office:
Tel: 514-272-3077
Fax: 514-278-9914

Québec 



A back-to-school pink eye checkup

When kids head to class this fall, they'll likely be exposed to more than just the A-B-Cs and 1-2-3s. Unfortunately, schools tend to be a breeding ground for germs and bacteria – including the dreaded pink eye. Are you prepared for when your child catches it this back-to-school season? If you're like 70 per cent of Canadian parents, then you're not – according to a recent poll conducted by Decima Research.

Irritation from pink eye is felt beyond its itchiness and discomfort. Bouts of pink eye mean children have to stay home from school – this means that you, your partner, or a babysitter needs to stay home too. That's no way to start off the school year!

So, what can parents do to stop pink eye before it finds its way home?

Keep reading to find out about a few easy solutions!

Eyes wide open

Pink eye – or conjunctivitis – is one of the most common eye infections in children. In fact, the Decima poll revealed that 37 per cent of Canadian parents say their child has suffered from pink eye at least once. Fairly easy to recognize, pink eye causes the white part of the eye and the inside of the eyelid to become red, itchy, watery, and produce discharge.

Pink eye itself is actually a symptom of an underlying condition, and not a condition in and of itself. "The three main causes of pink eye are bacterial infections, viral infections and allergies," says Dr. Iris Greenwald, a family doctor and mother of three.

"The first step in treating your child's pink eye is to know what's causing it," says Greenwald. "Bacterial conjunctivitis can be identified by the following symptoms: itchiness, overall redness, a thick yellow/white discharge, and a sensation that something is in the eye yet cannot be removed. Parents may find that their children's eyelids stick together after sleeping. When most people say 'pink eye,' they are actually talking about bacterial conjunctivitis."

A mucous-like discharge also tends to occur with viral pink eye, says Dr. Greenwald. But this discharge tends to be more watery, and is usually accompanied by other symptoms, such as a sore throat or nasal congestion.

Finally, pink eye brought on by allergies appears along with other symptoms, such as itchy eyes and runny nose.

Kids share pink eye more easily than their toys!

Contrary to popular belief, direct hand-to-hand contact isn't the only way to spread bacterial pink eye. In fact, a child can catch pink eye indirectly too, simply by handling the same object as a child who's already infected or by being exposed to their coughing and sneezing.

Kathleen, mother of seven-year-old veteran pink eye sufferer Cassie, knows first-hand the benefits of being prepared. "I always

keep a bottle of eye drops in my bag just in case, so when I see Cassie start to rub her red, itchy eyes and notice a yellow/white discharge, I can put the drops in right away."

Keep it to yourself!

Dr. Greenwald recommends some important steps for parents to treat the symptoms of bacterial pink eye. "Antibiotic eye drops are important to have on hand when pink eye strikes. Not only do they help relieve the uncomfortable symptoms, the sooner you administer the drops, the faster your child can start to heal and get back to school."

To ensure the infection is completely eliminated, apply one or two drops, four times a day for a full seven to 10 days. It is important to continue to treat the area for the fully recommended duration, even if symptoms have subsided, to discourage a recurrence of the same infection.

Dr. Greenwald suggests using a warm compress for pink eye resulting from a bacterial or viral infection and a cold compress when it's caused by allergies.

Perhaps even more daunting than pink eye is the tedious task of administering eye drops. "As a doctor and mom, I've dealt with my share of squirmy children, and inserting eye drops can be tricky," says Dr. Greenwald. "The trick is to place the drops in the corner of the child's eye as they look the other way, so when they close their eyes and re-open them the drops should comfortably spread throughout the eyes."

Keep away the pink!

Pink eye can be pesky and prevention is much easier than treatment. Here are some tips Dr. Greenwald recommends:

- Get your kids into the habit of washing their hands regularly with soap and hot water or use an antibacterial sanitizing hand gel like Purell when soap and water are not available
- Discourage children from rubbing or touching their eyes
- Don't let your child share towels, washcloths, or pillowcases with anyone else
- Keep a bottle of over-the-counter antibiotic eye drops in your first aid kit to use at the first sign of bacterial pink eye
- Don't use the eye drop bottle with more than one child – this increases the risk of cross-contamination
- If you are unsure what's causing your child's pink eye or if symptoms persist, ask your doctor for a proper diagnosis.



THE PERMANENCY PRINCIPLE

Changes to the Youth Protection Act could have a big impact on Cree families

by Bryan Bishop

During 2005 the Ministry of Health and Social Services of Quebec appointed a group of clinical experts to consult with the various communities in Quebec (including Crees), and to review the Youth Protection Act in its 25th year and recommend any changes that were seen as necessary.

Among the more significant findings of this group was the fact that children who were removed from their natural homes under the current law were, in far too many cases, bounced around from foster home to foster home when the family situation did not improve enough with the primary care givers for the children to return home.

The implications of these findings were confirmed in research studies which indicated that children need stability and continuity of care in their lives if they are to grow up to be emotionally healthy and well-balanced individuals.

Consequently, Bill 125, an Act to Amend the Youth Protection Act and Other Legislative Provisions, was passed by the National Assembly and came into force last July 9.

Although the new law would still maintain the general principle that parents have the primary responsibility for the care, maintenance, and education of their children, the most significant of the changes is the idea of permanency planning based on the age of the child.

Children under the age of 2 years would only be able to be in foster placement for a maximum of 12 months. Children between the ages of 2-5 years could only remain in placement for a maximum period of 18 months. And children 6 years and older would be in placement for a maximum of 24 months.

If the parents have not made the necessary changes to ensure that their children are safe and healthy at the end of these time periods, the permanent plan would include either adoption or tutorship. For the first time also, the grounds for protection would include psychological abuse and notions of potential risk.

Emphasizing the idea of shared responsibility, parents and children would have the right to receive help from the service providers and to actively participate in the decision making and the measures to ensure the safety of children. The idea here is to reduce as much as possible the need to refer the matter to the courts.

As with the old law, culturally based solutions are entirely appropriate in helping to resolve the problem situations that bring children to the attention of youth protection. The changes also allow for children to be placed with individuals who are significant to them, such as grandparents.

Bill 125 also allows the Director of Youth Protection (DYP) greater access to confidential records such as medical files in order to protect children. The idea here is that the safety of chil-

dren would supercede the usual rights of confidentiality. The DYP would also be able to share information with child welfare agencies outside of Quebec.

Finally, the detention of children under the Youth Protection Act who are considered to be a danger to themselves or to others would be strictly monitored and can only be based on the decision of the Executive Director of the organization or someone delegated by him or her. There would be specific guidelines and conditions to determine when a child could be detained in a

IF THE PARENTS HAVE NOT MADE THE NECESSARY CHANGES TO ENSURE THAT THEIR CHILDREN ARE SAFE AND HEALTHY AT THE END OF THESE TIME PERIODS, THE PERMANENT PLAN WOULD INCLUDE EITHER ADOPTION OR TUTORSHIP.

closed unit and parents would be able to access the courts if they disagree with the decision.

The Human Rights Commission would also have to be informed each time a young person is detained and this report must include the reasons for the detention and the length of time that the child spends in detention.

It is clear that these changes would have a significant impact on Cree communities. What is also clear is that the law is primarily designed to protect the rights of children and to ensure that they can grow up to be healthy individuals.

Consequently, parents have to make sure that there is no cause for their children to be removed from their homes by youth protection authorities. About 80 per cent of the Cree children who are removed from their homes are taken into care because of drinking, drug use or neglect.

Even if children have to be removed from their natural homes because their security and development is compromised, the parents must be willing to do the work that is necessary to ensure that the home is safe once again for the child to return in the shortest delay.



Ready to be proud of your workplace?
Put yourself in our picture.



YOU'RE PROUD OF YOUR SKILLS AND KNOW-HOW. You want to work where you can be proud of your employer too. At Suncor Energy, we aim to earn your respect by providing you with the tools and support that enable you to do quality work.

When you join Suncor, you enter a working environment where how you get the job done is as important as the goals you achieve. You'll be part of a company that's guided by strong values and beliefs; that demands a high standard for safety, integrity, responsibility and always strives to exceed expectations – real reasons to take pride in saying, "I work for Suncor."

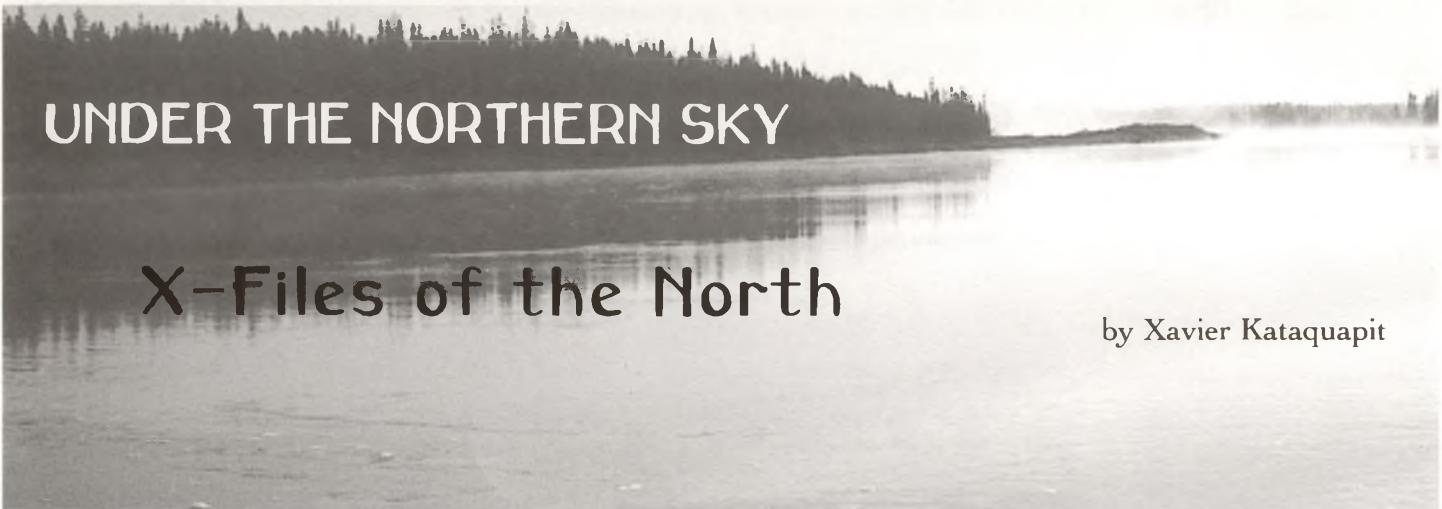
We're currently recruiting for the following position:

• **Heavy Equipment Technician**
Fort McMurray, Posting #5491

Reporting to the Maintenance Supervisor, these individuals will be responsible for the maintenance and repair of mobile mining equipment including shovels, graders, trucks, loaders and other heavy equipment. The successful candidates will have strong interpersonal, organizational, and communication skills with the ability to work independently and within a team environment. The successful candidates will possess either a valid Inter-Provincial Red Seal Heavy Duty Technician Certification or an Alberta Heavy Duty Technician Certification.

Put yourself in our picture by applying at
www.suncor.com/careers





UNDER THE NORTHERN SKY

X-Files of the North

by Xavier Kataquapit

When you stand alone in a vast forest or by the great James Bay, hundreds of miles from the nearest village, there is at first a great sense of loneliness. However, when you are from a remote Native community that is full of chaos and confusion, the loneliness and silence brings a great sense of relief.

Our culture is full of legends, stories and beliefs that bring our world to life. When we are alone in the wilderness, the trees are full of stories. Each animal has a legend of where they came from and it is said that their ancestors were able to speak to our people. Standing out in the tundra or in the forest there is a great connection to the land. Even though there may not be any human beings around, there is a great sense that there are other living things surrounding us.

Being alone in the wilderness is an opportunity to experience the land. A community can distract us from even looking up to watch the night sky. People keep us occupied in our day-to-day lives. Electricity can generate all sorts of distractions that keep us behind walls and separated from the wilderness that our ancestors lived with for thousands of years. When we are away from all these distractions life is very different on many levels.

The generation before us that lived with the wilderness for most of their lives has many stories of strange happenings out on the land. One common story that is familiar to many families in the north has to do with the stars and the night sky. We are all naturally afraid of the dark. After all, this is the time when we are most vulnerable to night time predators and dangers. We can not see in the dark and what we can not see, we are instinctually afraid of.

The common story has to do with the night sky lighting up to the brightness of day for a quick moment with no explanation. Imagine being alone in the wilderness at night. The thought of being away from people is always on your mind, your memories are filled with stories from your parents of animal spirits and your Elders have instilled in you a belief that the land, the trees and the water are alive. Imagine then the shock and fear that a lonesome hunter feels when he sees something as strange as the night sky turning to daytime.

My dad Marius recently related a story of walking alone one night in the middle of winter. During a stroll back to his camp while trapping alone, the night sky lit up as bright as day for a

few seconds. The light reflected off the white snow and lit up everything around him. As the blinding light dissipated, a strange form shot through the sky leaving a trail of smoke. It flew over him and formed a crescent shape in the cold night sky. In a matter of minutes, the smoke trail disappeared, the dark sky returned and the stars reappeared, leaving a dazed and confused trapper to walk back alone to his camp.

My mom Susan lived isolated with her family on the Nawash River and she remembers one night when the stars flew in all sorts of directions. She lived with a group of about six or seven family members throughout the year. She recalls standing outside the camp one night with the family as they watched a moonless sky. Suddenly the stars began to dance across the sky. They zipped and streaked across the darkness randomly all night. The family cowered in fear as this strange happening went on above their tiny home on the banks of the river in the far, far north.

Another story from the north involves a hunter camping beside a river one evening. In the morning, he found a large boulder sitting near to his tent that he thought had not been there before. He noticed that it looked like a rock he saw on a river bank the day before. Before leaving his camp ground he went back along the river to the spot where the rock had been and to his surprise, an indentation on the land was all that was left of where the boulder had sat. He was astounded and wasted no time in getting back to Attawapiskat to tell everyone of his experience. To this day nobody has explained how such a huge boulder could simply move along the land and end up next to the hunter's tent.

There are so many stories of monsters and strange things in the night sky over the great James Bay. This makes for great entertainment in stories from Elders around a fire when we are out on the land. It conjures up all sorts of images and story lines. As a matter of fact when I think about it this kind of exciting and mysterious story telling is better than TV. Many times I went to bed after storytelling sessions around the fire filled with fear and images of the unexplained.

CLASSIFIEDS

BIRTHS - 100

"Congratulations" to Lorraine & Simeon on their new arrival "Cyrus Riley Vaughn"Cyrus came into the world on August 12, 2007 @ exactly 11:40 am weighing in at 9 lbs 12 ounces. Once again Congratulations to the proud parents Lorraine & Simeon Dixon. Love, Sherry in Ouje.

Congratulations to my sis Lorraine Jolly and her hubby Simeon Dixon on the safe arrival of a healthy baby boy on August 12, 2007. Weighing in at 9lbs 12 ozs. Name "Cyrus Riley Vaughn" Dixon. I saw him on the pic he is so chubby..lol....A baby brother for Donovan (JABWEH). Take good care or ur little one and I know you both will. Luv you guys and kisses to ur little one and Donovan'sh. Sure can't wait to meet ur bundle of joy. Love always ur sis Bella, your nephew Marcus and your

three niece's Marisa, Mya and Kateleen'sh. (Waskaganish).

BIRTHDAYS - 101

A Birthday greeting going out to Rick Dixon from Ouje....he celebrated his 11th birthday on August 19th, 2007. Hope you had a "Super Star" day! With tons of love, Gookum Melly & Auntie Sherry.

Birthday Greetings to our son/brother Drayden Allan Thomas who will be celebrating his 9th birthday on Saturday, August 25. HAPPY BIRTHDAY DRAY. Love Always Mom, Dad, Alyssa and Leah. (Wemindji)

Happy Belated Birthday to Heather Sam who was celebrating her birthday in Waskaganish on August 17, 2007. Sure your cake was delicious!! Hope your day was special as you are to us. Take care!! Love always, from Marcus, Marisa, Mya and Kateleen (Wask). P.S

Thank you for taking care of us when our Mommy was away!!

Sending belated Birthday wishes to my nephews in Chisasibi, who celebrated their 2nd birthdays on August 17, 2007. Gabriel and Haven Pepabano-Mianscum, happy birthday boys. Also to my other nephew Ayden Pepabano-Polson on August 16, 2007, happy 1st birthday Ayden'sh, with love Auntie Jennifer (O-jay).

Happy 7th B-day to my neice Myra Longchap on August 21. I love you and miss you every day. Have a wonderful b-day from Auntie Rachel in Waskaganish.

Happy belated birthday to my best friend Queenie Janice Maggie Neeposh Ottereyes on August 11. Also happy 6th anniversary to you, sah ever fast. I didn't forget best wishes to you both. Take care of each other. Take care from Rachel (Wask).

We would like to wish our precious & beautiful daughter Kyana Ottereyes a wonderful "10th birthday" on Sept 10! Even though you will be far from us for school....you are always in our thoughts and prayers. We wish joy & happiness on your special day also, throughout the year. You deserve the best in your life and we support you in anything that you want to be. Remember, we are only a phone call away & you know that Mommy will do anything to make her princess happy. You are so lucky to have very supportive grandparents that love you enough to move & keep you in order for you to fulfill your goal. This 10-year-old girl is no ordinary- she has big dreams and goals in life. Every kid deserves to dream & parents to encourage them. Have a great school year in Ottawa ~ We love you so much. From Mom, Dad and your brothers: Johnny, Justice & Mistapeu that changed his name to "Isaiah".

Happy belated birthday to my love, Jason on July 14th. If I could have just one wish, I would wish to wake up everyday; to the sound of your breath on my neck; the warmth of your lips on my cheek; the touch of your fingers on my skin; and the feel of your heart beating with mine... Knowing that I could never find that feeling; with anyone other than you. I love you with all my heart and always will. Love, Lorraine.

I would like to send out this birthday greeting out to my beautiful daughter, Glenda-Grace Bosum, who will be celebrating her 8th Birthday on August 27, 2007. I love you my girl and I hope your day is filled with so much love and laughter and please dont try to grow up too fast. Sometimes I feel like you're a teenager already (with that mouth of yours) hehehe...I know, I know we do have our days but my love for you will always remain in my heart. Lub you Princess! Love always, your mommy Priscilla and baby sister Ashley xox.

We wanted to wish a happy belated birthday to our only daughter/sister Queenie Neeposh Ottereyes on August 11 & many more to come. We love you very much & we hope you had fun on your birthday in Montreal. We were happy to spend ur birthday with you. We thank God everyday for his wonderful blessing to us & we are blessed to be your parents & bros. We miss you & we hope you'll move to Hull so we can be closer to you lol. Take care our girl/sister. With lots of hugs & kisses mommy, daddy & bros.

We would like to wish our daughter Viola Snowboy Happy 4th Birthday on Sept 3rd, 07. We love you so much and we are so proud of you that you are

Public notice

Ministère des Ressources naturelles et de la Faune

PUBLIC FOREST MANAGEMENT IN THE NORD-DU-QUÉBEC REGION

YOUR OPINION COUNTS!

PRESENTATION OF THE GENERAL FOREST MANAGEMENT PLANS FOR FOREST MANAGEMENT UNITS 08663, 08664, 08665 AND 08666

You are invited to consult the general forest management plans for public land in the Nord-du-Québec region. The plans are submitted to the Ministère des Ressources naturelles et de la Faune by forest operators authorized to harvest timber in public forests located in a sector of the municipality of James Bay. The plans show the management activities planned for the years 2008-2013 in forests in the domain of the State, including: silvicultural treatments, managed areas, locations of cuts, the volume of timber that may be harvested annually and the main infrastructures planned (roads, bridges, etc.). They also show the territorial units used for reference (if changes are made to the units) and departures from the standards set out in the *Regulation respecting standards of forest management for forests in the domain of the State* pursuant to sections 25.2 and 25.3 of the *Forest Act*. The information and consultation period will run from September 1 to October 15, 2007.



You may consult the general forest management plans for forest management units 08663, 08664, 08665 and 08666 by calling 819 444-5238 to make an appointment.

The office is open from Monday to Friday (except public holidays) from 8:30 a.m. to 12 noon and from 1 p.m. to 4:30 p.m. at the following address :

Unité de gestion Harricana
1122, Route 111 Est
Amos (Québec)
J9T 1N1

Forest officials will be available to explain the various elements of the plans and to answer your questions.

IMPORTANT: You must submit, in writing, any comments or specific points of the plans you wish to discuss, along with your concerns, to the representative of the forest operators and send a true copy of your letter to the MNR, no later than September 25, 2007.

Québec 

CLASSIFIEDS

starting school this year. Love always Mom and Dad (Whap).

We want to wish our baby sister Viola Snowboy Happy 4th Birthday on Sept 3rd, 07. we love you so much and we are proud of you that you are starting school this year. Love always, your brothers Tristan, John & Noah-Remay Snowboy (Whapmagoostui) ooxo.

Birthday Greetings going out to Kimberly Matches, who will be ?? on Aug 31, 2007. This does not mean you can stay out late because your birthday falls on a Friday, did you know you don't need alcohol to have fun. Have a Happy and safe Birthday. Love Mom, Dad and your brothers.

On September 9, 2005.....I was blessed with such a wonderful gift that weighed in at 8lbs 6oz. and coming with a beautiful name: HOPE ANSLEY NATION. My beautiful daughter will be turning 2 years old on September 9th and I want to wish her, "Happy 2nd Birthday my Hopeshe-Daisy!!" I love you so much My Sweetie! Forever and for always my babygirl. xoxo Mom.

I wish a Happy Birthday to my mom Elizabeth Herodier on August 10, and to my dad Roderick Herodier on August 22, 2007. I love and miss u both so much. But I know that the time will come when I will come back into u'r lives again. I want to show u how much I love u in person, but all I can do for u are the poems I am sending to u both. They are my true feelings to two very special people in my life. I wish both of u many more to come in the future, and one day, I will be there to celebrate with you. Love u's always, your son Christopher.....

I would like to send birthday greetings to the following people....Sarah Herodier, my best friend on August 12....Even though I said it before I just wanted to say it again. Her son, Ernest Herodier-Pash, on August 28??? Lol...I always get mixed up.....And last but not least Kayleigh Dick on August 29....Wow!! Can't believe they're both 3 now. Enjoy your special days....From Heather & her Lil Family:P

I would like to send very special birthday greetings to our son, Daniel House, who was born August 24, 2005. How time flies since the day you were born, already you're turning 2 my son. Just last year you were learning to walk, and this year daddy and I seem to be chasing after you everywhere...ha ha. Always remember, we love you very much and even though you can't read yet, we show you every day. Happy 2nd Birthday, Son!!! Hugs & Kisses From Mom, Dad & Ur Baby Sister, Lily. Enjoy Your Cake: D.

I would like to wish a Happy 17th Birthday to my baby brother, Willie J Happyjack, on September 23, 2007. I love you so much lil bro! And don't give up on high school yet! I have faith in you, you can do it! You have a lot of time! You'll get there! And when you get there you will feel all the joy and all the excitement, excited to try new things in life! And I will be there with you when you celebrate and feel the happiness and excitement! Anyways, I love you and keep your head up! Happy Birthday lil bro! Enjoy your day! I love you again! Love always, your one and only sis Melanie! [EX'S & OH'S]

I would like to wish a Happy Birthday to my 2 childhood friends, Jessica Otter, on September 5 2007, and to Maxine Gull Blacksmith, September 11, 2007. Having you 2 as my very best friends means so much to me. Your friendship is the most beautiful thing in

my life! Thank you both for always being there for me when I needed a person to talk to! I will always cherish the good time we all had together! I love you girls, women so much! LOL Hope we have a reunion again... we were hoping we would have a reunion this sum-

mer...no time then? Someday mashkooch nah? Well anyways, Happy birthday you 2! and I'll be thinking of you 2 on your special day! Miss you Jess! Love always in friendship: Melanie Gull Neeposh, Waswanipi.



Boutique Déco

Val-d'Or

Designer Services Available

Carpet • Blinds • Paint • Ceramic • Fabric
 Cushion Floor • Laminated Flooring
 Hardwood • Installation Service • Etc.

To call FREE Number (877) 825-6923

www.boutiquedeco.ca

Marcel Dubé
 Owner
 1488, rue de la Québécoise
 Val-d'Or (Québec) J9P 5H4
 Tel: (819) 825-6923
 Fax: (819) 825-0076

Public notice

Ministère des Ressources naturelles et de la Faune

PUBLIC FOREST MANAGEMENT IN THE NORD-DU-QUÉBEC REGION

YOUR OPINION COUNTS!

PRESENTATION OF THE GENERAL FOREST MANAGEMENT PLANS FOR FOREST MANAGEMENT UNITS 08762, 08763 AND 08764

You are invited to consult the general forest management plans for public land in the Nord-du-Québec region. The plans are submitted to the Ministère des Ressources naturelles et de la Faune by forest operators authorized to harvest timber in public forests located in a sector of the municipality of James Bay. The plans show the management activities planned for the years 2008-2013 in forests in the domain of the State, including: silvicultural treatments, managed areas, locations of cuts, the volume of timber that may be harvested annually and the main infrastructures planned (roads, bridges, etc.). They also show the territorial units used for reference (if changes are made to the units) and departures from the standards set out in the *Regulation respecting standards of forest management for forests in the domain of the State* pursuant to sections 25.2 and 25.3 of the *Forest Act*. The information and consultation period will run from September 1 to October 15, 2007.



You may consult the general forest management plans for forest management units 08762, 08763 and 08764 by calling 819 755-4838 to make an appointment.

The office is open from Monday to Friday (except public holidays) from 8:30 a.m. to 12 noon and from 1 p.m. to 4:30 p.m. at the following address:

Unité de gestion de Quévillon
 1121, boulevard Industriel C. P. 158
 Lebel-sur-Quévillon (Québec)
 J0Y 1X0

Forest officials will be available to explain the various elements of the plans and to answer your questions.

IMPORTANT: You must submit, in writing, any comments or specific points of the plans you wish to discuss, along with your concerns, to the representative of the forest operators and send a true copy of your letter to the MRNF, no later than September 25, 2007.

Québec 

CLASSIFIEDS

We would like to wish a Happy 6th birthday to our Uncle Alecs Georgekish, which you don't like it when we call you uncle, but you're still our uncle. We love you so much, fr: Kaylin and Katelin Georgekish (Wask). We would like to wish a Happy Birthday to Eugene on August 21. We hope that we can make it there to be with you on ur special day...We miss you and love you always, Hillary and ur boy Phoenix. xxx

ANNIVERSARIES - 103

Happy (?)th wedding anniversary to Celina & Joseph Mianscum on July 31, 2007 and Happy Birthday, too, Celina. Two Precious Hearts, One Lifetime Love. Wishing the both of you the very best. Love your auntie in MTL, Sally I wanna wish a Happy Anniversary To Annika Vachon, and many more to come. An anniversary is a time to cele-

brate the joys of today, the memories of yesterday, and the hopes of tomorrow. Love Jab

PERSONAL MESSAGES - 300

HUSKY (pure) dog for sale @ \$300, negotiable. 1yr old. Male. White & greyish fur. Very strong. Playful. Healthy. For more information. (819) 824-9633. Reason: We are moving.

We are looking for a Sitter while we go to school in Montreal. The Sitter will be paid \$180/week Cree School Board policies). We have 5 children ages from 3 to 12 years old. If you're interested email us at kimberly.gull@hotmail.com.

Thank you to all those who made the University of Southern Maine 2007 field course on tourism in Eeyou Istchee safe, fun and memorable. Special thanks to Cultural Coordinator Isaac Meskino and the organizing committee of Old Nemaska Days (including

Tera, Jeremy and Simeon); Diane Cooper and the organizing committee and staff of Chiiwetau; Tourism Coordinators Raymond Blackned of Waskaganish and Julie Ann Cooper of Waswanipi; and the many local youth, Elders, staff and other residents who provided us with assistance and made us feel welcome. Thanks also to Robin McGinley and the Cree Outfitting and Tourism Assoc. for supporting the field course in our second year. We look forward to 2008. Miigwetch from Asst. Prof. Kreg Ettenger (ettenger@usm.maine.edu) and students Tara Connolly, Katherine Karlen, Kasia Park, Emily Poole, and Diana Sternberg.

Subject: Charlotte Lauretta McBurney. Are there any students out there that would have attended a class with a teacher named Charlotte Lauretta McBurney possibly back in 1930's-1940's? Steven, Email: smcburney@execulink.com.

I would like to say Hello to my man. He knows who he is. I always call him babes. Well, first of all, I really miss you so much. I really want you to be here with me. I can't sleep without you cause this is the second time that you go there for your schooling thing. I can't wait to be with you...Love you Babe. Miss u in my heart...I love you because you make me smile when I'm down & when I look in your eyes I see our future 2gether. When I hold your hand I never wanna let go. You're all I ever think of day and night. You always make me laugh when I never want to smile. You're the one from my dreams & most of all you're the one I can't live without. You know me, from THE BABE...

We would like to thank the following people who stood by us during our time of loss on August 3, 2007 when our son "Ezekiel Heaven-Lee Bosum Martinhunter" went home to be with our heavenly father. Words cannot begin to describe the sadness that filled our lives during these hard times, however we are thankful to have had our friends and family (Bosum) that stood by us: Peter & Leona Mianscum, Norman & Isabelle Neeposh, Clara & Richard, Sam & Kim, Hugo & Lisa Bosum. Johnny & Winnie Bosum (grandparents of late Ezekiel), pastor Enoch & Frieda, Pastor Charles Morton & wife, Anvil & Joshua Bosum, and everyone who came and showed their support especially to Richard Lapointe and Caroline Longchap we wanna thank you from the bottom of our hearts for all your help during our difficult moments. We would also like to thank the Youth Dept and Eenuch Association for their generous support. May God Bless each and everyone of you and thank you to those who came and showed their support you've uplifted us up so much with your kind gestures. It's hard to go through this, but someday we will find the answer to our questions. In the meantime keep us in your prayers because this is the most difficult thing a parent has to face, but in time God will heal our wounded hearts completely. From: Waylon Martinhunter & Priscilla Bosum.

PUBLIC SERVICE ANNOUNCEMENTS - 400

The Native Women's Shelter of Montreal has a 1-800 number. You can now reach us toll-free at: 1-866-403-4688. Please check out our website at: "http://www.nwsm.info" and feel free to give us any feedback.

Do you need help? Someone to talk to? Call Kid's Help Phone's toll-free at: 1-800-668-6868, or visit: HYPERLINK "http://www.kidshelp.sympatico.ca" www.kidshelp.sympatico.ca

Public notice

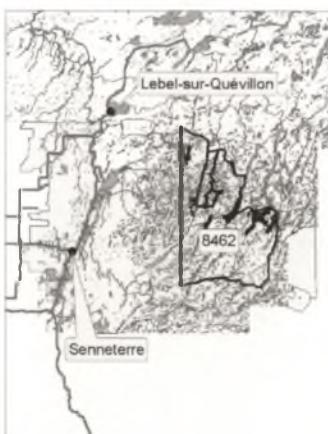
Ministère des Ressources naturelles et de la Faune

PUBLIC FOREST MANAGEMENT IN THE ABITIBI-TÉMISCAMINGUE REGION

YOUR OPINION COUNTS!

PRESENTATION OF THE GENERAL FOREST MANAGEMENT PLANS FOR FOREST MANAGEMENT UNIT 08462

You are invited to consult the general forest management plans for public land in the Abitibi-Témiscamingue region. The plans are submitted to the Ministère des Ressources naturelles et de la Faune by forest operators authorized to harvest timber in public forests located in a sector of the regional county municipality of Vallée de l'Or. The plans show the management activities planned for the years 2008-2013 in forests in the domain of the State, including: silvicultural treatments, managed areas, locations of cuts, the volume of timber that may be harvested annually and the main infrastructures planned (roads, bridges, etc.). They also show the territorial units used for reference (if changes are made to the units) and departures from the standards set out in the *Regulation respecting standards of forest management for forests in the domain of the State* pursuant to sections 25.2 and 25.3 of the *Forest Act*. The information and consultation period will run from September 1 to October 15, 2007.



You may consult the general forest management plans for forest management unit 08462 by calling 819 737-2350 to make an appointment.

The office is open from Monday to Friday (except public holidays) from 8:30 a.m. to 12 noon and from 1 p.m. to 4:30 p.m. at the following address :

Unité de gestion de Mégiscane
250, 14^e Avenue, C. P. 490
Senneterre (Québec)
JOY 2M0

Forest officials will be available to explain the various elements of the plans and to answer your questions.

IMPORTANT: You must submit, in writing, any comments or specific points of the plans you wish to discuss, along with your concerns, to the representative of the forest operators and send a true copy of your letter to the MRNF, no later than September 25, 2007.

Québec





Renowned Customer Service

We're as committed to your satisfaction as you are. We have a dedicated sales team that is ready to give you the service you deserve.

A Track Record of Performance

For over 15 years we have been building our reputation on our honesty, our dependable, professional service, and our unparalleled dedication to our customers. This is why we are the No. 1 dealer in the north.

The Latest Technology

Our credit approval system gives you the speed and accuracy you need. We guarantee you an answer in less than 3 hours. Call us, we'll show you the best in the business.



C.P. 610, 1842, 3^e Avenue, Val-d'Or (Québec) J9P 4P6

Tél.: (819) 874-5151 • Fax: (819) 874-6835

E-mail: hardyringuette@cablevision.qc.ca



NISKAMOON CORPORATION WELCOMES YOU BACK TO A SUCCESSFUL ACADEMIC YEAR!



With another school year just beginning, the Board of Directors and staff at Niskamoon Corporation are pleased to welcome new and returning students back to class. Niskamoon Corporation is proud of the hard work and dedication students have made and continue to make in pursuing their studies. Your efforts and perseverance mark a strong example for others who will follow in your footsteps. Good luck to everyone!

Good luck to everyone!

Niskamoon Corporation has five (5) different training programs to offer:

- Pre-requisites Training Program
- Automated Systems Electro-Mechanics (2-year DEP)
- Industrial Construction and Maintenance Mechanics (2-year DEP)
- Industrial Electronics in Instrumentation and Automation (3-year DEC)
- Electronics Technology in Telecommunications/Computers (3-year DEC)

For more information on our training programs and related student activities, please contact your Niskamoona Local Coordinator or Andrea Kitchen, CSB Recruitment Officer, toll free at 877-441-1101.

